Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 15-3A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 176 MAANDAG 7 AUGUSTUS 1978

Complicaties opgetreden door longoedeem

Paus Paulus aan hartaanval bezweken

VATIKAANSTAD — Paus Paulus VI is gisteren aan de gevolgen van een hartaanval overleden. Nadat hij door de aanval was getroffen, werd zijn toestand nog verergerd door longoedeem en werd hem het sacrament der zieken toegediend. Hij was toen bij bewustzijn. De paus overleed om 15.40 uur (Ant. tijd) in zijn zomerverblijf te Castelgandolfo, op 25 km van Rome, waar hij verbleef om de zomerhitte van Rome - het kwik steeg daar de afgelopen week tot boven de 30 graden Celsius - te ontvluchten. Na de hartaanval werd de patient zuurstof toegediend. Kort vóór 15 uur werd van gezaghebbende Vatikaanse zijde de toestand van de paus "ernstig, maar stationair" genoemd. De woordvoerder van het Vatikaan, don Pier-franco Pastore, zei dat hij geen nadere bijzonderheden kon geven. De paus, wiens gezondheid de laatste jaren te wensen overliet, heeft dit jaar langdurig aan bronchitis en influenza geleden. De enige paus, die vóór hem ernstig ziek is geweest in Castelgandolfo, was Pius XII, die daar op 9 oktober 1958 overleed.

Paulus VI, die op 26 september 1897 te Concesio bij Brescia als Giovanni Battista Montini werd geboren, was op 21 juni 1963 gekozen als opvolger van de twee dagen tevoren overleden paus Johannes XXIII. De paus bevond zich sinds 14 juli in Castelgandolfo. Dit zomerpaleis dat uit 1628 dateert, ligt op een circa 425 meter hoge berg, die uitziet over het Albano-meer.

De hartaanval trof de paus om 11 uur in bed, terwijl zijn secretaris, don Pasquale Macchi, in het vertrek de mis opdroeg. De Vaticaanse staatssecrearis kardinaal Jean Villot, de hoogste Vaticaanse functionaris na de paus, werd direct gewaarschuwd. Deze kardinaal had er van afgezien met vakantie te gaan met het oog op de toestand van de paus die de laatste maanden achteruit was gegaan. Tot zondag had men echter in de omgeving van de paus steeds verzekerd dat er geen enkele reden voor bezorgdheid was.

Zaterdag had de lijfarts van de paus, Mario Fontana, hem „enkele dagen volledige rust" voorgeschreven, omdat de artrose waaraan de paus lijdt, merkbaar erger was geworden. In het communique was voorts meegedeeld, dat de paus zondag niet aanwezig zou kunnen zijn bij het gebed van het Angelus in Castelgandolfo.

Omstreeks half één zondag maakte het Vaticaan bekend dat de toestand van de patient tegen het eind van de middag plotseling was verergerd als gevolg van een hartaanval. „Wij nodigen u uit te bidden voor de Heilige Vader opdat God hem spoedig zijn gezondheid moge teruggeven voor de kerk en voor de wereld", aldus het communiqué.

De Vaticaanse radio onderbrak het Rozenkransgebed voor de bekendmaking van de dood van de paus. Op het plein voor de Sint Pieter in Rome was een grote menigte samengestroomd, nadat was meegedeeld dat de paus een hartaanval had gehad. In Castelgandolfo waren naar schatting 200 mensen naar het pauselijk zomerpaleis gekomen op het bericht van de verergering van de toestand van de paus. Toen het overlijden bekend was geworden, luidden daar alle kerkklokken.

Het is niet bekend of paulus VI aanwijzingen heeft nagelaten omtrent zijn begrafenis. Zo dergelijke instructies al zouden bestaan, dan is het niet waarschijnlijk dat daaraan gevolg zal worden gegeven. Pius XII had destijds verklaard, dat zijn laatste rustplaats zo bescheiden mogelijk moest zijn. Hij kreeg echter een marmeren graftombe in de gewelven van het Vaticaan, evenals zijn voorgangers. Zijn opvolger, Johannes XXIII, had de wens geuit te worden bijgezet in de basiliek van Sint Jan van Lateranen, maar ook zijn stoffelijk overschot rust onder de Sint Pieter. Dat zal waarschijnlijk ook gebeuren met de nu overleden paus.

(meer nieuws rond het overlijden van de paus leze men elders in deze editie)



VATICAANSTAD — PAUS PAULUS VI gefotografeerd tijdens het geven van de traditionele Paaszegen "Urbi et Orbi" (Voor de stad en voor de wereld) op eerste paasdag.

Afscheid van paus uitgesteld

CASTEL GRANDOLFO — Duizenden mensen waren vanochtend naar de pauselijke zomerresidentie gekomen om een laatste afscheid van paus Paulus te nemen. Aanvankelijk was aangekondigd dat er vanaf 10.00 uur vanochtend gelegenheid was om afscheid te nemen van de paus, die nog drie dagen opgebaard blijft in Castel Gandolfo. Later is deze aankondiging ingetrokken en er zal nog bekend gemaakt worden wanneer er wel gelegenheid tot afscheid wordt gegeven.

Over drie dagen wordt het stoffelijk overschot van paulus VI overgebracht naar de St Pieter in Rome, alwaar het vier tot vijf dagen opgebaard blijft. Daarop begint de traditionele negendaagse periode van gebeden voor het zieleheil van de paus.

Dode en zwaargewonde bij oversteken

WILLEMSTAD — De in Argentinie geboren voetbaltrainer Carlos Medrano heeft zondag het leven verloren tengevolge van een aanrijding. Hij stak achter een geparkeerde auto om de Pietermaaiweg over. Het ongeluk gebeurde rond vijf uur 's morgens. Om tien uur meldde het ziekenhuis dat de heer Medrano was overleden. Carlos Medrano is het dertiende verkeersslachtoffers op Curacao. Een bejaarde voetgangster die ter hoogte van de Astroidenweg, de Schottegatweg-Oost wilde oversteken werd zondag om half tien 's morgens door een auto aangereden. Zij werd met een zware hersenschudding, een diepe kapwond aan het achterhoofd en frakturen aan een arm en beide benen in het ziekenhuis opgenomen.

Geestelijk gestoorde kaper KLM-toestel overmeesterd

SCHIPHOL — Een Nederlandse patient van een psychiatrische inrichting in het noorden des lands, de 20-jarige Paul G. Gokkel uit Utrecht, is er gisteren korte tijd in geslaagd een DC 9 van de KLM op de vlucht Schiphol-Madrid met 62 passagiers en een bemanning van vijf koppen aan boord, in zijn macht te houden en tot koerswijziging te dwingen. De jongeman, die het weekeinde door de inrichting voor een paar dagen met verlof was gestuurd, werd tenslotte door drie passagiers, twee Amerikanen en een Nederlander, in het vliegtuig overmeesterd en in een stoel vastgebonden. Het toestel is later in Barcelona (Spanje) geland en de dader aan de Spaanse autoriteiten overgedragen. Via Madrid (de oorspronkelijke eindbestemming van vlucht KL-361, keerde de DC—9 met aan boord de 108 passagiers, die hadden geboekt voor de retourvlucht, KL-642, naar Schiphol terug.

De kaper stormde kort na het vertrek van Schiphol de cockpit binnen en sloeg daar dreigende taal uit. Gezagvoerder Cloosterman besloot aan de eis van de kaper naar Algiers te vliegen te voldoen. Tussen Parijs en Barcelona kreeg gezagvoerder Cloosterman te horen dat hij geen toestemming van de autoriteiten van Algiers kreeg om daar te landen. Ondanks deze weigering vloog de KLM-gezagvoerder door richting Algiers. Tussen Palma de Mallorca en Algiers, toen de daling naar Algiers was ingezet, konden passagiers de kaper overmeesteren. Gezagvoerder Cloosterman koerste daarop naar Barcelona.

De dader, die naar later bleek een nep-revolver bij zich had, riep nadat hij in de cockpit was binnengedrongen, allerlei politieke leuzen, over de Rote Armee Fraktion en over de PLO. Hij dreigde met acties en zei dat zich in de cabine nog een kaper bevond, die de zaak daar zou overnemen. Toen de kaper geen bezwaar bleek te hebben tegen onderling contact tussen de gezagvoerder en de co-piloot via de boordradio en tussen de cockpit- en cabinebemanning, bleek dat er van een tweede kaper geen sprake was.

De kaper vroeg ook, of er een Duits vliegtuig was gekaapt. Op dat toestel zouden zijn vrienden zitten. Hij zou aan boord van het Duitse vliegtuig gaan. Ook dat was aan de verbeelding van de kaper ontsproten.

Op een gegeven ogenblik wilde hij op de grond gaan zitten tussen de vliegers in. Dit, omdat er dan niet op hem zou kunnen worden geschoten. Om zijn nieuwe zitplaats in te nemen moest de klapstoel waarop de kaper tot dat moment had gezeten, worden opgeklapt. Toen zag de gezagvoerder de kans schoon om de cockpitdeur, die door de kaper op slot was gedaan, te ontsluiten. De kaper moest namelijk geholpen worden bij het opklappen van het bankje. De kaper begon aan de inmiddels ontsloten deur te morrelen om te zien, of die nog op slot zat.

De drie volgens plan achter de deur gereedstaande passagiers konden meteen de kaper in de nek springen en hem achterover de cockpit uitsleuren. Men besloot toen naar Barcelona te vliegen.

De Nederlandse regering zal de Spaanse autoriteiten uitlevering vragen van de kaper. Zondagavond is reeds een verzoek tot voorlopige aanhouding van de man naar de Spaanse autoriteiten uitgegaan.

Leven

VANUIT MENSELIJK oogpunt bezien, is gisteren met het overlijden van Paulus VI een eind gekomen aan een leven, dat gekenmerkt werd door tragiek. Iets meer dan vijftien jaar geleden werd hij geroepen tot het pausschap in de katholieke kerk, hij werd toen toegejuicht als de man die de door de zo enorm geliefde paus Johannes XXIII gebonnen vernieuwing in deze kerk zou voortzetten. Hij werd geroemd als vooruitstrevend; men verwachtte veel van hem en Paulus VI was zich daarvan bewust. Het was eigenlijk een onbegonnen werk om Johannes XXIII op te volgen als paus, omdat in Johannes iedereen zich zelf herkende en omdat iedereen zich met hem vereenzelvigde. Die man was ergens niet op te volgen.

Gedurende de vijftien jaar dat Paulus VI als paus regeerde over de katholieke kerk zijn veel mensen in hem teleurgesteld geworden. Voor velen is hij slechts de paus geworden van Humanae vitae — het verbod voor kunstmatige geboorteregeling — en ook de paus geen krimp wilde geven ten aanzien van bv de celibaatsverplichting voor de priesters in het westelijk deel der kerk. Het tragische van hem was echter, dat hoewel deze feiten waar zijn — nog onlangs liet Paulus VI weten dat onverkort de tien jaar geleden zozeer betwiste encycliek gehandhaafd moest worden — Paulus VI de dank van de gehele wereld bv verdient voor zijn onvervaard streven voor de vrede, voor zijn moedig standpunt ten aanzien van de bewapeningswedloop, welke onder zijn pontificaat in niet mis te verstane woorden werd veroordeeld. Onder hem ging de vernieuwing in de katholieke kerk zeker verder; onder zijn pausschap werd op sociaal gebied een voor de katholieke kerk ongekend standpunt ingenomen, dat inderdaad sociaal genoemd kan worden. En op kerkelijk gebied kan zeker gewezen worden op de oecumenische toenadering van de

(Vervolg op pag 7 kol 7)

* * *

Vandaag



PASTOOR M. BRADA ...collegialiteit....

- **Geestelijk gestoorde kaapt KLM-toestel p.1**
- **Nederlander met polio teruggestuurd p.2**
- **Pastoor Brada: collegialiteit is werk van paus p.3**
- **Ekonomisch seminar voor Venezolanen p.3**
- **Nederland onwillige partij bij kapingen p.4**
- **Min. Chance heeft vertrouwen in politie p.5**
- **Giovani Montini van diplomaat tot paus p.6 en 7**
- **Twee TTT-titels voor Carl Phelipa p.9**

Irak ontkent aandeel in Palestijnse ruzie

BAGDAD — Irak heeft zondag tegengesproken dat het betrokken is bij de overval die zaterdag werd uitgevoerd op het kantoor van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie in Islamabad. Een officiele Iraakse woordvoerder verklaarde dat dit soort acties het werk is van „reactionaire commando's die aanvallen hebben uitgevoerd op Iraakse missies in het buitenland.

De Iraakse minister van Buitenlandse Zaken, Sadoun Hammadi, verklaarde volgens het Koeweitse dagblad Al-Qabas dat zijn land helemaal niets te maken heeft met de strijd die tussen de verschillende Palestijnse groepingen gaande is.

Irak, aldus de minister, heeft de Palestijnse bevrijdingsbeweging (PLO) hulp verstrekt en geeft onvoorwaardelijke steun aan commando's die voor de bevrijding van Palestina strijden. Maar dit betekent niet dat Irak geen kritiek heeft op bepaalde standpunten die neigen naar aanvaarding van een vreedzame regeling van het conflict in het Midden-Oosten. Zoals bekend zijt Irak oorlog als de enige mogelijkheid om het Arabisch-Israelische conflict op te lossen.

De overval op het PLO-kantoor werd uitgevoerd door twee mannen, die daarbij vier mensen doodschoten. De overvallers wisten even later te ontsnappen in een auto.

De man op wie zij het echter gemunt hadden, het hoofd van de PLO-missie in Pakistan Jousoef Aboe Hantash, bleef ongedeerd. Hij verborg zich in zijn kantoor terwijl de overvallers, luidkeels zijn naam roepend, door het gebouw trokken.

Hantash verklaarde later de Iraakse regering verantwoordelijk te houden voor het bloedbad. In Beiroet gaf de PLO zaterdag een verklaring uit waarin de overval eveneens werd toegeschreven aan Irak.

Het communique werd verstrekt na een bijeenkomst van het uitvoerende comite en de militaire raad van de PLO. Gezegd werd dat de organisatie zich niet zal laten verleiden tot het vergelden van „dit soort provocaties".

De aanval van zaterdag begon toen de politiemannen die op wacht stonden bij het PLO-kantoor, twee potentiele bezoekers van het gebouw staande hielden en de inhoud wilde controleren van een tas die zij bij zich hadden. Hierover ontspon zich een discussie. Onderwijl kwam een Palestijn naar buiten. Een van de overvallers greep hem beet, waarop de andere hen en de politieman doodschoot.

Het tweetal rende het gebouw in, schreeuwend dat zij Hantash moesten hebben. In plaats daarvan vonden zij een Palestijnse student die werd doodgeschoten. Hetzelfde lot onderging een derde Palestijn. Op de terugtocht wierpen de overvallers nog zeker twee handgranaten in het gebouw.

Volgens het zondag doorgegeven communique draagt de overval in Islamabad de naam „Operatie martelaar Hanza Brahim". Deze wordt bestempeld als een martelaar in een van de „gevangenissen van Arafatgroeperingen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 8... 3 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

★★★

WIT-GELE KRUIS: Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster De Leeuw, tel.: 54204 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: 1968, tel.: 79098 of 79567.

★★★

BIOSCOPEN

ROXY. 19.00-21.00 Saturday night fever.

WEST-END: 19.00-21.00 Loaded guns.

CINELANDIA: 19.15-21.15 Who can kill a child?

DRIVE-IN: 19.30-21.30 Saturday night fever.

CINE-RIO: 20.00 Rijp voor het bed.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Barber en morgenavond te Groot Kwartier.

★★★

DINSDAG

DIVERSEN

TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Van Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

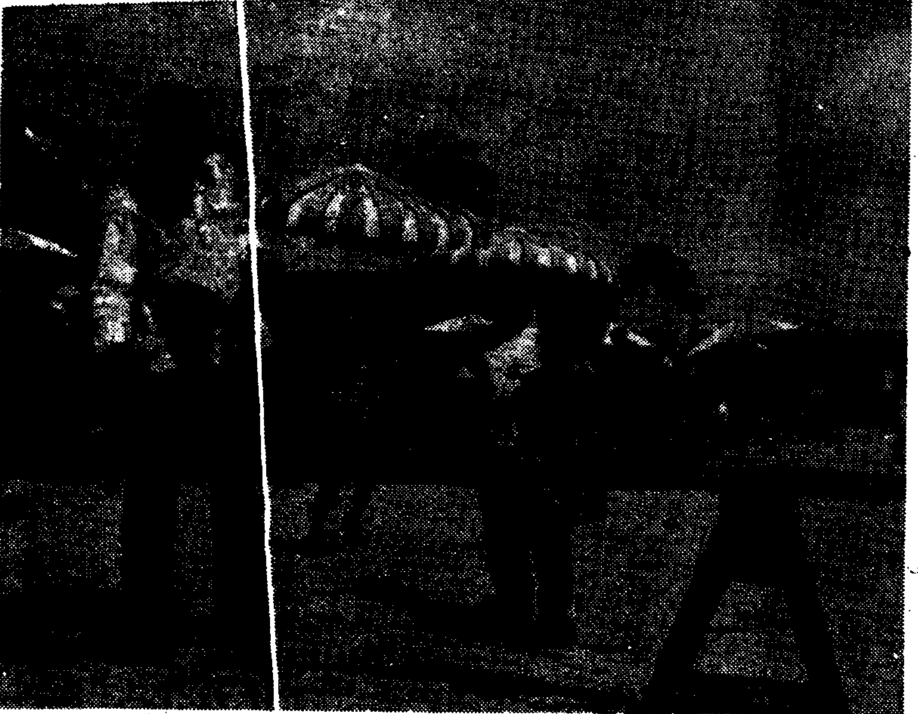
DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7-A.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris (t/o club Autobus Chauffeur), Moreno Brandao, school op Mahoema; 10.00-11.00 te Mahuma Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 te Boca Sami t/o fort; 12.00 te Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12368-12473) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ABC-DIENSTREGELING: eerste rit vanaf St. Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur. vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur. vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).





KRALENDIJK — De 50 kinderen van het Mgr. P.I. Verriet Instituut, die op uitnodiging van de ALM een dagje op Bonaire hebben doorgebracht, hebben volop van deze dag kunnen genieten. Na eerst over het Flamingo-eiland rondgetoerd te hebben, konden de kleintjes aan het strand genieten van de muziek van de Doble R Super Special Stars die met de groep mee is gereisd. Op Bonaire hebben, samen met de leiders en leidsters uit Curacao, enige vrijwilligers ervoor gezorgd dat deze dag voor de kleine gasten onvergetelijk is geworden. Op de fotos: aankomst van de groep uit Curacao, strandpret bij het Hotel Bonaire. Op de onderste foto zien we Nochi Willem, een van de vele vrijwilligers met een van de kinderen bij de wip.

CHRISTOFFELPARK: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

★★★

TELECURACAO: 17.00 Felix the cat; 17.09 elephant boy; 17.37 pabien; 17.39 fables of the green forest; 18.03 a place to live; 18.21 tips on health; 18.25 dept. Shell; 18.42 bulletin tele-8; 18.53 deporte tele-8; 19.04 muppet show; 19.37 nature of things; 20.00 notisiero tele-8; 20.37 lo imperdonable; 21.00 Charlies angels; 22.10 tempoe pa Dios; 22.15 telepatria; 23.12 notisiero tele-8 (repeat).

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220

BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222

POLITIE: 8000

TAXICENTRALE: 8845

HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG

DIVERSEN

POSTSLUITING elke dag vanaf maandag t/m vrijdag om 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor.

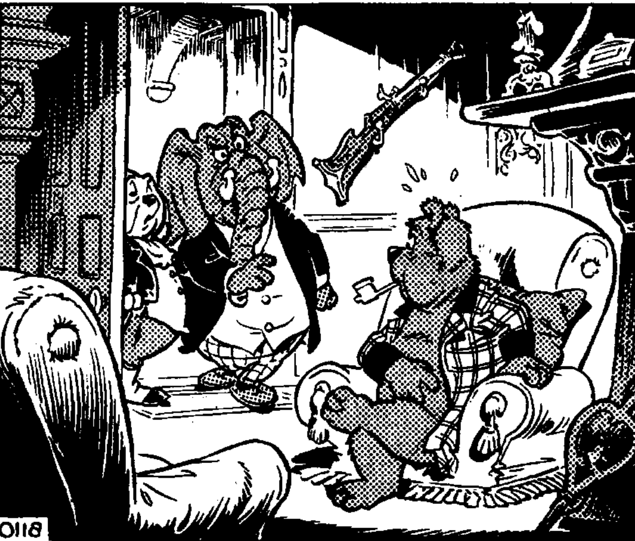
OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

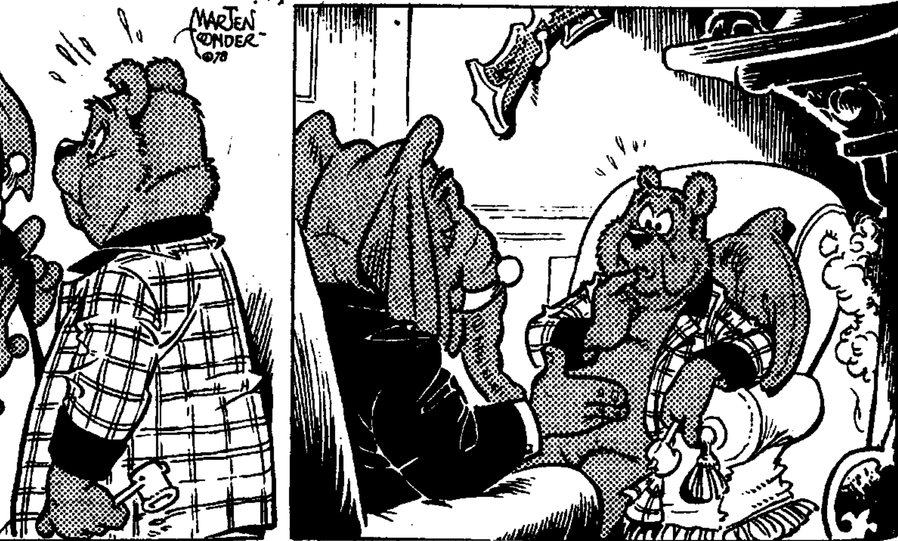
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

Heer Bommel en de uitvalsels





0118. — Die middag zat heer Ollie ontevreden met zichzelf en de wereld bij het haardvuur, en deze gevoelens verdiepten zich toen Joost het bezoek van de Kleine Club-voorzitter aankondigde.

De heer Fanth Mzn. was iemand, die heel wat in de melk te brokkelen had, en hij viel dan ook met de deur in huis.

"We moeten eens even vertrouwelijk praten, Bommel", sprak hij. "Er zijn klachten over je, die niet te pas komen voor een lid. Je gaat over de tong".

"D-dat v-voelde ik al", zei heer Ollie bedremmeld. "Ik eh...ik voel me lang niet goed, bedoel ik. Gaat u toch zitten".

"Juist", hernam de ander. "Ik ga nu even voorbij aan de tuinkabouter, die hier is waargenomen. Maar ik blijf stilstaan bij het afwaswater, dat over een van onze leden is uitgestort".

"Het was niet van de afwas", verbeterde heer Bommel haastig. "Het was bloemenwater. Ik bedoel..."

"Juist", vervolgde de heer Fanth. "Je begint op te vallen. Gebrek aan bezigheden leidt dikwijls tot aanstotelijk gedrag. In de gemeenteraad werd je vanmorgen aangehaald als een opulent minimalist, die genivelleerd zou moeten worden. Duidelijke taal in deze tijden vol actiegroepen. We moeten oppassen; wij van de Club. Daarom stel ik voor, dat je zelf als lid bedankt. Dat is eervoller, dan er uitgezet te worden. Ik hoop, dat je dankbaar bent voor mijn goede raad".













Sjah stelt invoering politieke rechten voor

Positie monarchie blijft onaangetast

TEHERAN - De sjah van Iran heeft de 35 miljoen inwoners van zijn land dezelfde politieke rechten beloofd als die welke men in de Westeuropese democratieen kent, maar daar direct aan toegevoegd dat de monarchie, waarmee Irans lot zo nauw verbonden is onaangetast moet blijven.

De sjah die sprak ter gelegenheid van de dag van de grondwet die zaterdag in Iran gevierd wordt, zei dat hij ervoor zal zorgen dat er in Iran persvrijheid, vrijheid van meningsuiting en democratievrijheid komt, maar dan binnen de bestaande grenzen. Met Irans monarchie kan echter niet geknoeid worden.

Uit de verklaring van de sjah viel niet zonder meer op te maken of er in Iran weer meer partijen mogen komen dan de ene die in 1975 werd opgericht en waardoor Iran een staat werd met maar één politieke partij.

Met zijn rede reageerde de sjah kennelijk op de politieke onlusten in zijn land die geleid hebben tot gewelddaden waarbij volgens de officiele cijfers sinds januari 70 mensen om het leven zijn gekomen.

Politieke waarnemers in Teheran menen dat de sjah zich met zijn verklaring in het bijzonder richtte tot de Sjiitische geestelijkheid in Iran die zich tegen zijn bewind verzet. Deze groep moslems wil onder meer dat de bepalingen van de grondwet van 1906 weer van kracht worden.

BUENOS AIRES — De linkse guerrilla-organisatie van de Montoneros in Argentinie heeft de verantwoordelijkheid opgeëist voor de bomaanslag, die dinsdag het leven kostte aan de vijftienjarige dochter van vice-admiraal Armando Lambruschini.

AFBW-voorzitter naar seminar

KRALENDIJK — De secretaris generaal van de AFBW Juan Jacobs is zaterdagavond naar Curacao vertrokken om een seminar over het vakbondswezen bij te wonen. Dit seminar, dat georganiseeerd wordt door de SCEFA, duurt van 7 tot 11 augustus. Er zullen diverse aspecten van het vakbondswezen besproken worden. In verband hiermee zullen er verschillende sprekers inleidingen houden.

Per vlot uit Namibie naar Latijns Amerika

WALVISBAAR - Met een vlot gemaakt van lege olievaten zijn zaterdag vijf mannen en twee vrouwen vertrokken uit Walvisbaai in Namibie in een poging de Atlantische oceaan over te steken naar Uruguay. Ze verwachten dat de reis een kleine vier maanden zal duren.

De leider van de groep, de Zuidafrikaanse antropoloog Tony Webber, zei voor het vertrek te hopen met deze reis voldoende geld bijeen te brengen om volgend jaar een tocht te kunnen maken van Borneo naar Madagascar.

Tijdsens de reis naar Uruguay zal o.m. het oceaanwater worden onderzocht en zal het psychologische en sociale gedrag van de opvarenden worden bestudeerd.

Het vlot, met de Polynesische naam Apelila (April) bestaat uit 132 olievaten. Het is 13 meter lang en 6 meter breed.

Naast Tony Webber bestaat de bemanning uit nog vijf Zuidafrikanen en een Rhodesische vrouw. Het zijn Des Duthe, een oceanoloog, Peter Hanafede, arts, Frits van der Merwe, navigator, Brian Tuchard, televisie-verslaggever, en Marianne Springer.

Het zevende bemanningslid is een Rhodesische verpleegster, Celi Chui-Copper.

De Apelila zou in april al vertrekken, maar problemen met het vinden van sponsors hebben de reis vertraagd.

De regering van Uruguay heeft inmiddels laten weten dat de bemanning niet aan land mag als ze niet in het bezit is van tickets voor de terugreis per vliegtuig naar Zuid-Afrika.

Enkele bedrijven in Namibie hebben het geld voor de zeereis ter beschikking gesteld. De totale kosten van de expeditie worden geschat op 180.000 dollar.

Nederlander met polio terug

CHILLIWACK (CANADA) — De 17-jarige Nederlander, bij wie in Canada polio is geconstateerd, komt waarschijnlijk dinsdag terug naar Nederland. Hij zou dan mee moeten met een vlucht van Martinair vanuit Vancouver. Een woordvoerder van een Canadese geneeskundige dienst heeft dat gezegd.

De luchtvaartmaatschappij moet nog wel instemmen met het vervoer van een polio-patient. We hebben ze laten weten, dat het om iemand gaat, die de ziekte kan verspreiden, aldus de woordvoerder. Volgens hem zou de beslissing over het vervoer uiteindelijk kunnen afhangen van de Nederlandse regering.

HERDENKING PAUS PAULUS NOG NIET BEPAALD

Vicaris-generaal pastoor Brada:

Collegialiteit onder bisschoppen zijn werk

WILLEMSTAD — Vicaris-generaal van het bisdom Willemstad en daardoor vervanger van mgr. Wim Ellis, pastoor Menno Brada, acht de kansen groot dat ditmaal een niet-Italiaan benoemd zal worden tot opvolger van paus Paulus VI. Volgens pastoor Brada heeft paus Paulus een moeilijke periode meegemaakt sinds hij uitvoering heeft moeten geven aan de besluiten van het tweede Vaticaanse concilie. De gisteren overleden paus heeft bovendien gezorgd voor meer collegialiteit onder de bisschoppen ondermeer door opzet van regionale besprekingen als de Caribische bisscioppenconferentie. Pastoor Brada zei dat de terugkomst van mgr Ellis wordt afgewacht om te zien wanneer hier herdenking zal zijn in verband met het heengaan van de paus.

Pastoor Brada vertelde dat gisteren alleen nog maar de klokken zijn geluid na het bekend worden van het verscheiden van paus Paulus VI. Over een requiemmis in de kathedraal ter nagedachtenis van de hoogste katholieke autoriteit kon de vicaris-generaal van het bisdom niets zeggen, voordat hij daarover overleg heeft gepleegd met mgr. Ellis die vandaag wordt terugverwacht uit Colombia.

OPVOLGERS

In verband met de speculaties die de ronde doen over mogelijke opvolgers voor de Paus zei pastoor Brada dat dat nog niet kan worden bepaald op dit moment. Daarvoor moeten de oudere kardinalen die stemrecht hebben met elkaar in conclave gaan. Onder de kanshebbers voor de paus-titel worden genoemd mgr Jo Willebrands uit Nederland, en twee uit Latijns-Amerika namelijk mgr Bertholi en mgr Pironio die beiden al eens op de Antillen zijn geweest. Mgr Bertholi is in de oorlogsjaren op Curacao geweest ter gelegenheid van de toen 75-jarige missie der Dominicanen. Mgr Pironio uit Argentinie is vijf jaar geleden geweest bij de bisschopswijding van mgr Ellis. Hij is tevens secretaris-generaal geweest van de Celam, de conferentie van Latijnsamerikaanse bisschoppen.

Volgens pastoor Brada heeft Paus Paulus de leiding over de katholieke kerk overgenomen in een moeilijke periode van verregaande aanpassing aan de hedendaagse normen. Daar bij zijn er altijd stromingen die vinden dat de maatregelen te ingrijpend zijn en anderen dat die nog niet voldoende zijn. Ook op de Antillen zijn de besluiten te merken die hij heeft genomen conform de aanbevelingen van het tweede Vaticaanse concilie. Zo is er de inspraak van de leken in kerkelijke zaken door middel van ander andere parochieraden, de aangepaste biecht en de invoering van het Papiaments in de liturgie.

BRUGFUNCTIE

Bekend zijn de stromingen in de VS en Nederland die de maatregelen van de paus te slap vonden en anderen als die van mgr Lefebvre die de afschaffing van het Latijn in de mis te rigoreus vindt. Paus Paulus heeft getracht hiertussen een soort brugfunctie te vervullen. Pastoor Brada zei dat de kardinalen die een opvolger zullen benoemen met dit soort factoren ter dege rekening zullen houden.

Kenmerkend voor de overleden paus is ook geweest de raadpleging van meerdere kerkelijke autoriteiten voordat een besluit genomen wordt in plaats van geheel op zichzelf beslissingen te nemen. De co-existentie-gedachte heeft hij eveneens nageleefd door goede kontakten te onderhouden met andere religie's ook in communistische landen. Paus Paulus heeft tijdens zijn ambtsperiode ook verschillende reizen gemaakt waarvan genoemd kunnen worden naar New York, Bombay, Jerusalem, Kampala (Oeganda), Manilla (Philippijnen), Australie, Genève en Medellin (Colombia).

ENCYCLIEKEN

Bekend zijn bovendien zijn encyclieken als die van de vooruitgang van de wereld. Hij heeft eens in New York gezegd dat bekeken moet worden hoe elk kind dat ter wereld komt gevoed kan worden en dat niet gezegd moet worden dat er geen kinderen meer moeten komen omdat er niet voldoende te eten is. Hij heeft nimmer gewild dat het celibaat werd afgeschaft, maar heeft een breder standpunt ingenomen ten aanzien van die priesters, die na afloop van tijd uittapten en trouwden. Wat de rol is geweest van paus Paulus voor de geschiedenis van de rk kerk is voorals nog niet met zekerheid vast te stellen en zal pas na verloop van tijd blijken, zei pastoor Brada.

Onder de vele blijken van medeleven met het verscheiden van paus Paulus die mgr W.Ellis ontving, waren ook telegrammen van de de Raad van Kerken en de Verenigde Protestantse Gemeente op Curacao.

Conclusie na Washington-reis:

Begrip voor olie-problematiek Antillen

WILLEMSTAD — „Over de gehele linie werd begrip gekoppeld aan de toezegging in ieder geval rekening te zullen houden met de Antilliaanse zienswijze bij het nemen van de uiteindelijke beslissing". Aldus meldt een RVD-bericht over het vrijdag jongstleden afgelopen bezoek van premier Boy Rozendal en zijn delegatie aan Washington. Daarbij is gewezen op de moeilijke positie waarin de olie-raffinaderijen Shell op Curacao en Lago op Aruba zich bevinden als gevolg van de beschermende maatregelen van de VS.

De Antilliaanse delegatie heeft gesprekken gevoerd met een hele reeks van vertegenwoordigers uit zowel het Huis van Afgevaardigden als uit de Senaat, alsook met vertegenwoordigers die nauw betrokken zijn bij de bepaling van het Amerikaanse energie- en olie-importbeleid. Telkens bleek dat door de delegatie een voor de binnenlandse politiek nogal gevoelige problematiek werd aangesneden.

Volgens het communiqué bleken vele politici aangenaam verrast te zijn door de kennis van achtergronden en details van de Amerikaanse ontwikkelingen op dit dit terrein.

STOOKOLIE

Het Republikeinse lid aan de Antilliaanse zijde van het Huis van Afgevaardigden W. Hansen Moore, die een wetsvoorstel heeft ingediend de invoer van stookolie te beperken ten gunste van de VS-rafinaderijen, zou zich niet bewust zijn geweest van de gevolgen die zijn voorstel heeft voor de concurrentie-positie van de op de Amerikaanse markt afgestemde Antilliaanse raffinaderijen. De parlementarier bleek bereid gesprekken te voeren met vertegenwoordigers van het Ministerie van Energie en heeft er geen bezwaar tegen als hierbij Antilliaanse vertegenwoordigers zijn.

Als resultaat van de goodwillreis werd genoemd het feit dat invloedrijke leden van het Amerikaanse congres op de hoogte zijn gebracht van de Antilliaanse problematiek op olie-raffinage-gebied. „In de Antilliaanse delegatie leeft dan ook de hoop dat uiteindelijk, zij het niet geheel dan toch gedeeltelijk, tegemoet zal kunnen worden gekomen aan de gerechtvaardigde verlangens van de Antillen", meldt het perscommuniqué.

Tijdens het bezoek heeft de premier ondermeer een onderhoud gehad met de VS-vertegenwoordiger in de VN Andrew Young en de Secretaris-generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) Alejandro Orfila. Deze laatste sprak de hoop uit dat de Antillen spoedig volwaardig lid worden van de OAS. De directeur van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) Jacques de Larosire toonde zijn verheugdheid over de profilering op van de Antilliaanse Ontwikkelingsbank en de wijze waarop de Antilliaanse regering op diligente wijze wist in te haken steeds op de door het IMF uitgebrachte rapporten.

BELASTINGVERDRAG

Tijdens het gesprek met de president van de Inter-American Development Bank Ortiz Mena werd overeengekomen nader te onderzoeken op welke manier deze instelling technische hulp kan verlenen, aan de Antillen. De heer Jerome Kurtz, de directeur der Amerikaanse Belastingen, toonde zich tevreden over de werking van het belastingverdrag tussen de Antillen en de VS. Hij was tevens erkentelijk over de medewerking die hij krijgt van de Antilliaanse belastingautoriteiten. Premier Rozendal en minister Max Croes van Financien zegden toe dat dit zo zal blijven.







WILLEMSTAD — De Arubaanse Suzy Croes werd zaterdagavond in Holiday Inn gekozen tot Miss Teenage Antillas 1978. Zij volgt daarmee Vivian Arrindell op. Tweede werd Marjorie Lynch van Saba en derde Sahaira Nisbet van Curacao. De titels Miss Amity en Miss Fotogenic werden respectievelijk in de wacht gesleept door Noriza Helder en Jahaira Pietersz.

Bijna 200 belangstellenden

Economisch seminair voor Venezolanen

WILLEMSTAD — Voor het economisch seminar dat eind van deze week wordt gehouden in het Hilton hotel, bedoeld voor potentiele Venezolaanse investeerders, hebben zich bijna 200 belangstellenden ingeschreven. De groep wordt op vrijdagmiddag op Curacao verwacht.

Het economisch seminar is speciaal bedoeld om meer bekendheid te geven aan de investeringsmogelijkheden op de Antillen. Het initatief voor het seminar werd genomen tijdens een bezoek van een economische delegatie onder leiding van minister M. Larmonie aan Venezuela, aan het begin van de vorige maand. In Venezuela werd toen een nieuwe ontwikkeling waargenomen waarbij de staat Zulia tot het mijnbouw- en staalindustrie-centrum van het land zal worden gevormd. De economische delegatie die verder bestond uit de heren Hector Wever, drs. Marco de Castro, minister H. Spencer en Rodolfo Padia, de vertegenwoordiger van EZ in Venezuela en Argentinie, sprak in Zulia met diverse groepen van Venezolaanse investeerders. Hierbij bleek dat Venezuela te kampen heeft met een groot gebrek aan vaklieden en dat diverse toeleveringsbedrijven zich zouden kunnen vestigen op de Antillen. Gedacht werd onder meer aan een schrootbedrijf dat schroot zou kunnen leveren aan de staalindustrie in Zulia.

Verder bestaat het gevaar van congestie in de Venezolaanse havens, waarbij havens van de Antillen als alternatief zouden kunnen dienen. Tijdens het bezoek van de delegatie bleek dat de potentiele Venezolaanse investeerders onbekend zijn met de investeringsmogelijkheden op de Antillen waarna de beslissing viel om speciaal voor belangstellenden een seminar te houden.

PROGRAMMA

Vrijdagmiddag wordt op Curacao een groep van bijna 200 investeerders verwacht die zullen deelnemen aan het eerste economische seminar op Curacao. Het ligt in de bedoeling meerdere van deze seminars te organiseren voor onder meer investeerders uit Argentinie, Colombia, Costa Rica en Mexico.

Vrijdagavond wordt door het departement van economische zaken een receptie gehouden in het Hilton hotel waarbij de minister van Economische zaken M. Larmonie het welkomswoord zal voeren. Zaterdagmorgen wordt het studieweekeinde officieel geopend door minister Larmonie waarna de direkteur van het departement Marco de Castro, een inleiding zal verzorgen over de investeringsmogelijkheden en voordelen op de Antillen. Vertegenwoordigers van de overheden, van het bedrijfsleven en van het vakbondswezen zullen hierna zitting nemen in een paneldiscussie waarbij de aanwezigen vragen kunnen stellen. Zaterdagavond biedt het BC van Curacao een receptie aan. Zondagmorgen wordt een open forum gehouden waarbij vertegenwoordigers van de Venezolaanse investeerders het woord zullen voeren. Het studieweekeinde wordt afgesloten met een diploma-uitreiking door het departement, aan de deelnemers van het seminar.

De algehele coordinatie van het seminar is in handen van het departement van Economische zaken. Alle deelnemers betalen hun eigen reis- en verblijfskosten.

Studieweek over onafhankelijkheid

WILLEMSTAD — Minister Hubert Spencer van Arbeid verrichte vanmorgen de officiele opening van de studieweek voor vakbondsleiders van de AVVC over onafhankelijkheid. Min Spencer zei onder meer dat het feit dat de AVVC een studieweek houdt over de onafhankelijkheid getuigt van vooruit denken. Er vertegenwoordiger van Bonaire neemt ook deel aan de studieweek terwijl noch Aruba noch St Maarten een vertegenwoordiger zonden.

Als lokale sprekers over de onafhankelijkheid treden op de heren Ong-A-Kwie, Van Sichem en La Croes. Het lag in de bedoeling om lokale politieke leiders uit te nodigen, wat niet haalbaar bleek vanwege uitlandigheid van de politici. Verder zullen George de Pina, Thomas van Genderen (Suriname), T. Anson Fancho (Guyana) en Laurence Nurse (University of W.I.) inleidingen verzorgen over de onafhankelijkheid. Vrijdagmiddag heeft er in het AVVC-gebouw een paneldiscussie plaats over dit onderwerp.

Delegatie Antillen naar conferentie in Costa Rica

WILLEMSTAD — De Antillen, die zelfstandig lid zijn van de IOCARIBE, hebben een delegatie van twee man uitgezonden naar de conferentie die vandaag in Costa Rica is begonnen over zeerechtproblematiek. Dat vertelde drs Eric Kleinmoedig directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen in een gesprek met de Amigoe.

In een nadere verklaring legde hij uit dat IOCARIBE meer een organisatie is die zich bezig houdt met milieu-kwesties in het bijzonder.

De vertegenwoordiger van de Antillen hierin is ir Quirino Richardson die dit werk al twee jaar doet. Deelname aan vergaderingen geschiedt via BBB.

Gezien de specifieke onderwerpen die op de conferentie behandeld worden is voorgesteld dat dit keer de heer Van Buurt, marien-bioloog verbonden aan de dienst LVV, ir Richardson zou vergezellen op diens reis naar Costa Rica. Navraag daarover leverde in elk geval op dat de heer Van Buurt niet naar het buitenland is. De conferentie duurt tot en met elf augustus.

Antillen zijn van deze Caribische organisatie lid naast andere landen als Nederland, Frankrijk, Suriname, VS, Venezuela, Panama en Trinidad.

De Antillen zullen naar verluidt niet vertegenwoordigd zijn op de vergadering van de groep van 77, landen behorend tot de Derde Wereld, voorafgaand aan de voorbereiding in de zeerechtconferentie van de VN op 21 augustus. De Antillen kunnen als waarnemers de vergaderingen van deze groep landen bijwonen.

Boneco-bestuur

WILLEMSTAD — Erwin Koense is door het nieuwe bestuur van de vakbond Boneco gekozen tot bondsvoorzitter. Diana Mariano die een even groot aantal stemmen kreeg van de leden, is aangewezen als vicevoorzitster. Iris Sambo is de nieuwe secretaresse terwijl H. Paulina de functie bekleedt van eerste penningmeester. A. Hansen is benoemd tot tweede penningmeester. Als commissarissen van de bond zijn aangewezen G. Arion, H. Hoogvliet, V. Hughs en O. Boekhouder.

PARIJS — Naar de Franse politie zondag bekend heeft gemaakt, zijn twee jonge Portugezen aangehouden, die zich schuldig zouden hebben gemaakt aan het beroven van lifters.

Zij maakten er een gewoonte van, ten zuiden van Parijs op de autosnelweg naar het zuiden lifters op te pikken en hen na korte tijd onder bedreiging met messen te ontdoen van geld en kostbaarheden. In totaal zouden zeventig buitenlanders, onder wie twee Nederlandse jongelui, het slachtoffer van de twee Portugezen zijn geworden.

Minister Pourier na publicatie discussienota

Geen schrik-reactie op plan Elfferich/Franssen

WILLEMSTAD — Minister Miguel Pourier heeft nooit een officieel verzoek gekregen van Nederlandse zijde te reageren op het plan van de politici Piet Elfferich en Huub Franssen ten aanzien van een ontwikkelingsfonds per eiland. Ter verduidelijking meldde de heer Pourier tegelijk dat de nota van zijn departement van Ontwikkelingssamenwerking over dit plan beschouwd moet worden als een discussie-nota en niet direct als het standpunt van de Antilliaanse regering. "En het is zeker geen schrikreactie van de Antilliaanse overheid", voegde hij daar nog aan toe.

De Nederlandse parlementariers en in het bijzonder de delegatie-leider Piet Elfferich hebben tijdens hun laatste bezoek aan de Antillen in juni enkele keren laten weten het jammer te vinden dat van de Antillen uit nimmer reactie is gekomen op het plan Elfferich/Franssen. De minister voor ontwikkelingssamenwerking Miguel Pourier verklaarde in een gesprek met de Amigoe nooit een officieel verzoek daartoe te hebben ontvangen. Gezien de gedane uitlatingen is hij van plan daar bij de begrotingsbehandeling vermoedelijk later deze maand toch aandacht aan te besteden.

STUWMEER

Om een grondige discussie op gang te krijgen over het onderwerp heeft hij verleden jaar gevraagd aan zijn departement met een uitermate kritische nota er over te komen. De bewindsman sprak met klem tegen dat de uitgebrachte nota, die uitvoerig in de Amigoe is uiteengezet twee maanden geleden, een schrikreactie is van de Antilliaanse regering op het plan Elfferich/Franssen, zoals enkele Nederlandse parlementariers suggereerden. Het betekent evenmin volgens de heer Pourier dat de overheid tegen het plan op zich is.

Hij verklaarde zich grotendeels achter het idee van het plan te kunnen stellen vooral op grotere autonomie voor de eilanden. Daar er enkele ogen en haken aan zitten is gevraagd voor een kritische kijk op het plan. Op grond hiervan moet getracht worden te komen tot een werkbaar plan. „Anders raak je nog verder van huis" zei de heer Pourier. Het plan is bijvoorbeeld wat te prematuur vindt hij, omdat bij gebrek aan voldoende mankracht, knowhow etcetera niet volop gebruikt gemaakt kan worden van alle beschikbare gelden. Zo komt de vraag op wat er gebeurt, wanneer een eiland niet alle geld kan op souperen.

Nederland heeft nog maar recentelijk afgezien van het voornemen dit zogenaamde stuwmeer aan ontwikkelingsgelden niet van de Antillen terug te nemen en een andere bestemming te geven, maar dit nog even te zullen aanzien.

POSTBUS-FUNCTIE

De minister is het geheel met de heer Elfferich eens dat een voorwaarde voor uitvoering van het plan is dat er eindelijke ontwikkelingsplannen worden opgesteld. Pas wanneer de behoeften-pakketten van alle eilanden afzonderlijk bekend zijn kan gewerkt worden aan een verdeelsleutel die wordt toegepast voor de ontwikkelingsgelden.

Bovendien zal heel goed moeten worden bekeken waar de verantwoordelijkheden en bevoegdheden terecht komen bij uitvoering van het plan Franssen/Elfferich.

De landsregering zal er niets op tegen hebben wanneer deze toevloeien op de eerste plaats naar de eilanden zelf. Behoed moet worden dat deze niet terugvallen naar Nederland, want dat zou een teruggang in de ontwikkelingssamenwerking betekenen. Hij denkt niet dat de positie van zijn departement zwakker zou worden met dit plan, aangezien de coordinerende taak voor de minder draagkrachtige eilanden blijft bestaan, terwijl voor de eilanden Aruba en Curaçao momenteel de dienst al een soort post-bus-functie vervult.

Een formeel standpunt van de regering ten aanzien van het ontwikkelingsplan is nog niet gegeven, maar uit de gedane reacties blijkt wel een soort waarschuwing, stelde de bewindsman.

Uit jalouzie

Vrouw gestoken

WILLEMSTAD — Een jaloerse echtgenote heeft de vriendin van haar man met een mes in haar arm gestoken. Het slachtoffer liep een snee op van zes centimeter maar kon na behandeling in het ziekenhuis naar huis gaan. De echtgenote kreeg een pv. De man was vrijdag met zijn vriendin naar een toko te Seroe Grandi gegaan. Toen zij in de winkel stond kwam de wettige vrouw van de man ineens op haar af en sneed haar in de arm.

Min v/d Stee voor vakantie naar Antillen

(van onze correspondent)

DEN HAAG — Vanavond vertrekt minister Alfons van der Stee van Antilliaanse zaken naar de Antillen voor een vakantie. Op Schiphol wordt de Nederlandse bewindsman uitgeleide gedaan door gevolmachtigd minister Eldred "Boy" Maduro van de Antillen in Nederland.

Regeringskringen in Den Haag gaan ervan uit dat minister Van der Stee op de Antillen meer zal doen dan alleen vakantie houden. Het wordt waarschijnlijk geacht dat de minister tijdens zijn vakantie zal proberen om het geschil tussen Curacao en Aruba over de samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep in der minne te schikken. In juni zijn de besprekingen daarvoor vastgelopen. Tot grote teleurstelling van MEP-leider Betico Croes zijn de besprekingen daardoor toen uitgesteld tot dit najaar. Ook in het Nederlandse parlement is er druk uitgeoefend op minister Van der Stee om zich er persoonlijk voor in te zetten dat de Koninkrijkswerkgroep zo snel mogelijk van start kan gaan.

PARIJS — Bij de gasexplosie van 11 juli op de Spaanse camping Los Angeles zijn 65 Fransen om het leven gekomen. Volgens een officiele mededeling in Parijs stierven 36 Fransen ter plaatse en 29 later in ziekenhuizen.

Nederland reeds meermalen onwillige partij bij kapingen

DEN HAAG — De jongste kaping van een Nederlands passagierstoestel is voorafgegaan door verschillende van deze daden of een poging daartoe waar Nederland rechtstreeks bij betrokken was. Hieronder volgt een samenvatting van deze incidenten:

25 NOVEMBER 1973: KLM Boeing 747 Jumbojet Mississippi, op weg van Schiphol naar New Delhi, gekaapt tussen Athene en Beiroet. Aan boord: 247 passagiers van wie zeven Nederlanders en zeventien bemanningsleden.

De drie kapers zeiden te behoren tot de „National Arab Youth Organisation. Zij eisten dat Nederland zijn doorgangskampen voor emigrerende Russische joden zou sluiten, dat Nederland geen wapens meer aan Israel zou leveren en dat de KLM geen wapens voor Israel zou vervoeren. Voorts werd vrijlating geeist van zeven Palestijnen die wegens terreurdaden zeven jaar gevangenisstraf uitzaten in Nicosia (Cyprus). Nadat Buitenlandse Zaken bekend maakte dat Nederland zich nooit met dergelijke zaken heeft bezig gehouden en dat ook niet zal doen, verklaarden de kapers dat hun eisen waren ingewilligd.

De kaping duurde 68 uur. Op 27 november 1973 eindigde de kaping in Doebai (Oman). De kapers gaven daar hun laatste gijzelaars en het vliegtuig op in ruil voor een vrijgeleide. Er waren zes landingen geweest: In Damascus, Nicosia, Tripoli, Doebai en tenslotte nog eens Doebai. In Tripoli lieten de kapers de passagiers en acht stewardessen vrij, in ruil voor brandstof en twee nieuwe gijzelaars. Die twee waren de onderdirecteur van de KLM AW Witholt en KLM-gezagvoerder Koedam.

3 MAART 1974: Een VC-10 van British Airways op weg van Beiroet naar Londen maakt een gedwongen landing op Schiphol, waar het toestel door twee kapers in brand wordt gestoken. Het toestel had 92 passagiers en tien bemanningsleden aan boord. Allen wisten het toestel te verlaten. Twee inzittenden raakten licht gewond. De kapers probeerden zich uit de voeten te maken, maar ze werden gegrepen. Ze zeiden te behoren tot de Palestinian Youth National Liberation Front. Zij kondigden meer acties in Engeland en de VS aan, omdat die landen Israel hebben geholpen Namen: Adnan Ahmed Nuri (23), en Sami Husayn Taminah (22). Op 30 mei 1977 stonden de kapers terecht voor de rechtbank in Haarlem. Er werd vijf jaar tegen ze geeist wegens kaping, verboden wapenbezit en brandstichting. De rechtbank vonniste conform. Kaper Nuri was later een van de hoofdfiguren van de gijzelingsactie in de Scheveningse gevangenis, eind oktober 1974.

24 NOVEMBER 1974: Nuri en Taminah (zie hierboven) worden naar tunis gebracht omdat hun vrijlating is geeist door vliegtuigkapers. In Tunis stond een gekaapte Britse VC 10. De kapers van dat toestel hadden al de vrijlating van zes terroristen uit Egyptische gevangenissen afgedwonden. De kapers hadden de dag tevoren een Duitse passagier doodgeschoten om hun eis kracht bij te zetten. De in totaal acht vrijgelaten terroristen werden geruild tegen de passagiers van het Britse toestel.

[illegible] kaping van KLM-Boeing 747. In Beiroet werd een kruier gevat, die naar het KLM-toestel dat zou vertrekken naar India, bagage had gebracht waarin bommen en wapens verstopt zaten. Daarna werden zes kapers gegrepen, die met een kaping wilden protesteren tegen de mogelijke opheffing van het olie-emgargo.

4 SEPTEMBER 1976: De KLM DC-9, City of Madrid gekaapt op weg van Malaga via Nice naar Schiphol. Drie Palestijnen dwongen het toestel naar Tunis te vliegen. Aan boord waren 79 passagiers en vijf bemanningsleden. In Tunis werd het vliegtuig volgetankt en het bij de landing beschadigde landingsgestel gerepareerd. Het vloog vervolgens naar Lanarca op Cyrpus en vandaar steeg het op richting Israel. De kapers eisten dat Israel zes Palestijnen, de Grieks-katholieke bisschop van Jeruzalem Capucci en de Japanse terrorist Okamoto naar een Arabisch land zou brengen, waarna een uitwisseling tot stand zou kunnen komen.

Het toestel keerde terug naar Cyprus, waar over de eisen werd onderhandeld. De kapers dreigden het vliegtuig op te blazen, maar tot tweemaal toe heropenden ze de onderhandelingen nadat hun ultimata waren verstreken. Uiteindelijk gingen een Libische diplomaat en een vertegenwoordiger van de PLO aan boord. Zij wisten de kapers over te halen passagiers en bemanning vrij te laten in ruil voor een vrijgeleide. Op zondagmiddag 5 september 1976 eindigde de kaping.

Achteraf uitte minister Van de Stoel (Buitenlandse Zaken) kritiek op de Tunesische autoriteiten. Die hadden de landingsbanen van het vliegveld Carthago bij Tunis versperd en daarover de gezagvoerder van het KLM-toestel niet ingelicht.



NOORD — Met medezusters en familieleden herdacht de Arubaanse zuster Enrica Figaroa in het afgelopen weekeinde het feit dat zij een kwart eeuw in de orde van de Zusters van Bethanie trad. Op de foto de jubilerende zuster met enige medezusters.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van onze lieve man en vader

Tandarts V. L. Hymans

overleden op 4 augustus 1978 in het Dr. Horacio Oduber Ziekenhuis.

De begrafenis vindt hedenmiddag half vijf plaats vanuit de Protestantse kerk aan de Pastoor Hendrikstraat te San Nicolas.

Namens de familie:
Familie Hymans
Macuarima 87

Ver zoeke geen rouwbeklag aan huis.

Hierdoor maken wij het overlijden bekend van onze collega en medeoprichter van onze vereniging

Tandarts Vivian Hymans

De wijze waarop hij de afgelopen dertig jaren zijn patienten behandelde zullen wij als een richtlijn bij ons dagelijks werk blijven gedenken.

Aruba, 4 augustus 1978

Bestuur en leden
van de
ARUBAANSE TANDARTSEN VERENIGING

Met droefheid maakt de
VERENIGING SURINAME
het overlijden bekend van haar oud voorzitter, lid en adviseur van het bestuur

Tandarts Vivian Hymans

Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van

Tandarts Vivian Hymans

die vele jaren voorzitter van onze organisatie was.

De wijze waarop hij zich inzette voor de vrije tijd besteding van de jeugd en het werk van de YMCA zullen wij in dankbaarheid blijven gedenken.

Aruba 4 augustus 1978.

Young Men's Christian Association
YMCA

EILANDGEBIED ARUBA

Inschrijving leerlingen M.A.O.-school Aruba.

Van 14 t/m 17 augustus 1978 bestaat gelegenheid tot inschrijving van nieuwe leerlingen voor de school voor Middelbaar Administratief Onderwijs in het oude San Pedro Hospitaal te Oranjestad.
Ingeleverd moeten worden:

Uittreksel uit geboorteregister.
Fotokopie Mavo-diploma.
Fotokopie cijferlijst Mavo-examen.

Vakkenpakket Mavo:
voor administratieve richting: Handel of Wiskunde;
voor secretariële richting: nederlands, engels, spaans.
Kantooruren: 8 — 12 's morgens en 1 — 4.30 's middags.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
Alarmcentrale: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Saturday night fever (14 jr.); Rialto: 20.00 deadly hero (18 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Los caballeros de la cama redonda (18 jr.)
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Hawmps (all).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L.Ponse, Savaneta 271-A, tel.: 7424.

★★★

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL: 20.00 AA-kl.: Arusino vs White Label-LSP.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad; 13.30-15.30 uur te San Nicolas; Kleuter CB: 13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.

TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Carla C-vert. Selma.

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd-Centro di Barrio, Dakota (film: Four rode together).

SPORT
ATLETIEKBOND ARUBA: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

★★★

TELEARUBA: 17.00 pink panther; 17.30 green forest; 18.00 the castaways; 18.25 Felix the cat; 18.30 a place to live; 18.45 eng. news; 19.00 ripiti y gana; 19.30 spec. progr.; 19.45 BC progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Charlies angels; 22.00 wrestling.

ORANJESTAD — Tijdens een diner in Manchebobeach bracht het bestuur van de Aruba Pressclub in tegenwoordigheid van leden van de Antilliaanse persraad hulde aan mej. Marietta Tromp, die als Miss Aruba bij de Miss Universverkiezing tot "Miss Prensa" werd gekozen. Gedeputeerde van Voorlichting ing. Roland Lacle overhandigde een fraaie plaquette namens de APC. Op de foto vlnr APC voorzitter Jos van der Schoot, gedeputeerde Lacle, Miss Aruba, Miss Press Lugina Vilchez en voorzitter SOPEC Orlando Cuales.

Minister van Justitie Leo Chance:

Volste vertrouwen in politie

ORANJESTAD — "Ik ben zeker niet van plan af te treden want daar is geen enkele reden voor", aldus begon gisteravond de minister van Justitie Leo Chance het gesprek met de Amigoe in verband met de kritiek van politiezijde op zijn beleid. Met nadruk stelde de minister dat hij commissaris Zaandam om een onderzoek had gevraagd naar het gebeuren in het Little league baseballpark, waarbij zijn zoon-terwijl hij op de grond lag- door de politie op het hoofd hoofd werd geslagen. Op de vraag of de politie zelf wel een onpartijdig onderzoek kan instellen antwoordde de minister zonder aarzelen" dat hij in deze het volste vertrouwen in de politie heeft."' In dit verband werd door de Amigoe de mishandelingszaak van een verdachte op de politiewacht ter sprake gebracht, waarvan het onderzoek na vier maanden nog steeds voorduurt. De minister van Justitie bevestigde dat het Openbaar Ministerie de stukken nu eindelijk heeft gekregen, in dit verband deelde de officier van Justitie mr. J.M. Arps de Amigoe desgevraagd mede: er zit schot in deze zaak".

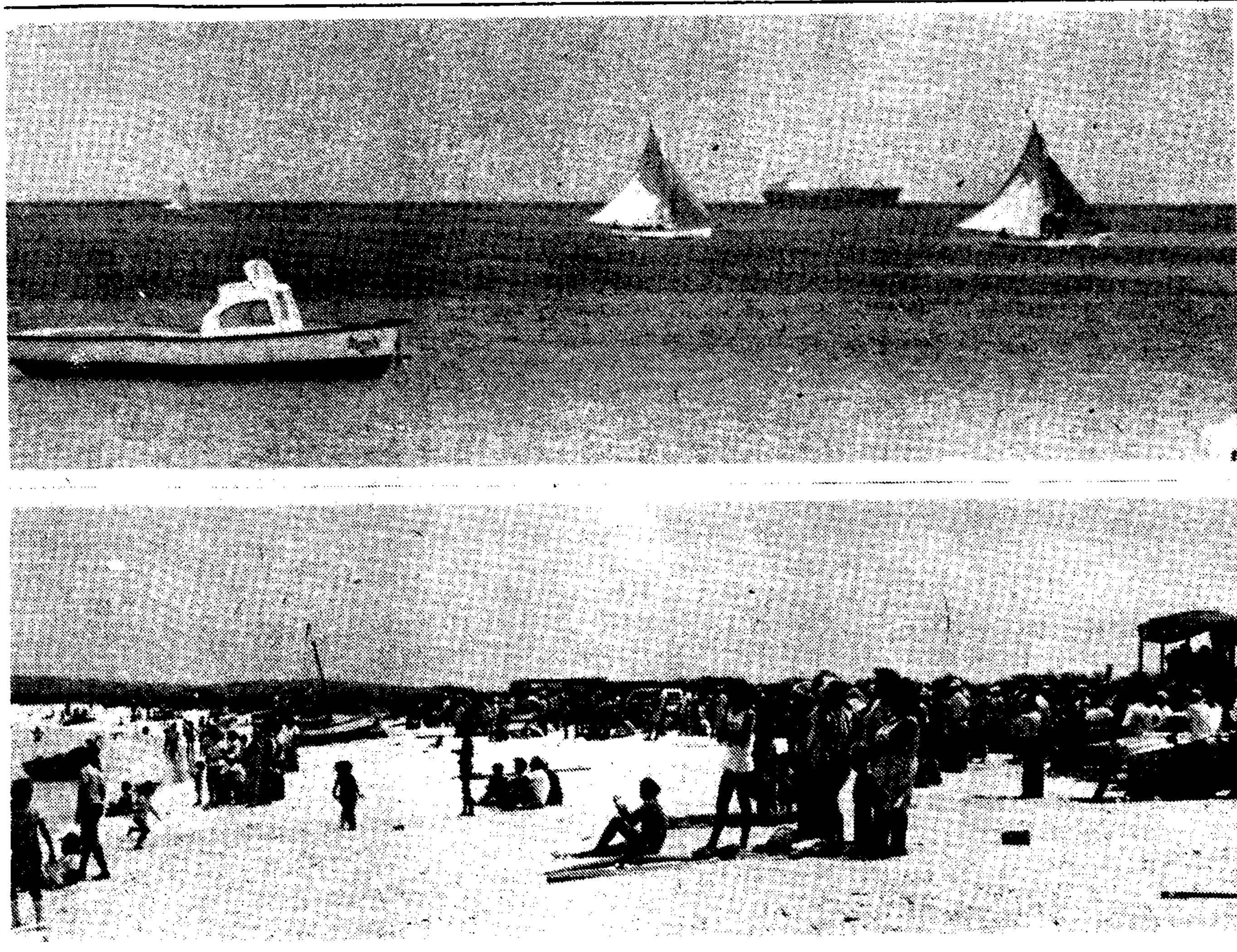
Minister Leo Chance vertelde de Amigoe dat hij als vader het volste recht heeft om de politie een onderzoek te vragen inzake het slaan van de politie in het Little league baseballpark. De minister was niet te spreken dat de politie hierbij klappen op hoofden had uitgedeeld. Men had net zo goed op armen kunnen slaan. Bij zijn zoon, die geslagen werd toen hij op de grond lag was de klap op zijn hoofd slecht aangekomen. (Deze jongeman onderging in 1974 een hoofd operatie in Nederland red). De minister vond en een ander niet juist. Hij had daarom commissaris Zaandam verzocht een onderzoek in te stellen naar het gebeuren. "Als mijn zoon verkeerd is geweest, aldus de bewindsman", dan zal hij daarvan de gevolgen ook moeten dragen. Maar ik wil dit eerst vastgesteld zien. Bijzonder vreemd noemde minister Chance het dat toen hij zijn zoon had gezegd aangifte te doen bij de politie, aangezien commissaris Zaandam inspecteur Willems met het onderzoek had belast, deze tot tweemaal toe naar de politiewacht moest gaan voordat aangifte kon worden gedaan. "Minister of geen minister", aldus de heer Chance, ik wens dat mijn zoon een klacht indient en dat deze zaak wordt uitgezocht. Ofschoon ik achter de politie sta, aldus vervolgde hij, wil ik duidelijkheid hebben daar heb ik als vader en burger het volste recht toe. Ik wens een onpartydig onderzoek. De minister wees er verder op dat hij zijn zoon toestemming had gegeven deze portofoon te gebruiken om indien er weer problemen zouden komen commissaris Zaandam te kunnen oproepen.

Ik had deze portofoon volkomen legaal in mijn bezit. "Ik ben ervan overtuigd aldus minister Leo Chance tegenover de Amigoe dat iedere vader hetzelfde zou hebben gehandeld indien zijn zoon iets dergelijks was overkomen.

De reacties van politiezijde heeft bij de bugerij op Aruba de nodige tegenreacties teweeg gebracht. Over het algemeen zou men niet te spreken zijn over het politieoptreden in het baseballpark. Tevens zou een geval bekend zijn geworden van een jongeman Molina uit San Nicolaas die door een politieman met een pistool werd bedreigd. ook voor dit geval zou een klacht worden ingediend. Wat het onderzoek betreft staat men bij het publiek over het algemeen hier erg sceptisch tegenover. Zo werd tijdens de carnavalsdagen in de politiewacht oranjestad een man, die reeds aangehouden en opgesloten was, door enige politiemannen mishandeld (zaak bruin, red). Ondanks herhaalde verzoeken van het Openbaar Ministerie werd het onderzoek na ruim vier maanden nog steeds niet door de politie afgerond. In ieder geval is het nu zover dat de officier van Justitie kan verklaren: "Er zit schot in deze zaak".

Ten aanzien van het gebruik van politiewacht voor feestjes en vergaderingen merkte de minister op dat hij reeds eerder duidelijk gesteld heeft dat de politiewacht hiervoor niet de juiste plaats is. Reeds eerder heb ik de heer Zaandam laten weten dat ik niet wens dat by het theorielokaal voor andere zaken wordt gebruikt dan voor het werk van de politie. Hij wees erop dat in de toekomst geen jaarwisselingparties en dergelijke meer in de wachten kunnen worden gehouden omdat onder meer de Politieregeling gebruik van sterke drank in de wacht verbiedt, waaraan bij deze gelegenheden niet de hand wordt gehouden.

Het is niet van nu, aldus min Chance, maar in het verleden heb ik waarnemend commissaris Zaandam herhaalde malen gezegd dergelijke gebeurtenissen, persconferenties en vergaderingen elders te doen houden en niet in de politiewacht. Toen ik hoorde dat er een vergadering in de wacht zou plaatsvinden heb ik de heer Zaandam gebeld die bevestigde dat hij toestemming had gegeven. Aangezien dit was geschied stelde ik aldus de minister dat het ditmaal door kon gaan doch in de toekomst niet meer. Ik betreur het, maar er zijn genoeg andere plaatsen om te vergaderen zoals POVA en hotels enz.



NOORD — Voor gistermorgen vóór de grote hotels door de Country Club Noord gehouden zeilwedstrijd bestond zeer grote publieke belangstelling. Staande op het strand ten noorden van Holiday Inn volgde het publiek de verrichtingen van de 5 boten op het water, terwijl een cah'i orgel voor muziek zorgde. Op de foto's (boven), twee van de boten die als eersten de finish bereikten; op de onderste foto een gedeelte van het groot opgekomen publiek op het strand.

Politiebond Aruba is bereid tot uiterst te gaan

ORANJESTAD — De Nederlands Antilliaanse politiebond afdeling Aruba heeft de volgende telegrammen gezonden aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen, minister justitie Leo Chance, en waarnemend gezaghebber Frans Wernet. Plannen bestonden om ook de premier een telegram te zenden doch deze zal eerst na zijn terugkeer uit Colombia een telegram van dezelfde strekking ontvangen. inhoud van de telegrammen is als volgt: NAPB Aruba in algemene ledenvergadering bijeen op 4 augustus 1978 brengen het volgende onder uw aandacht: Keurt uitlatingen en optreden van minister van Justitie ten zeerste af inzake incident Little league ballpark. Politie is berekent op haar taak en treedt ten alle tijde objectief en zonder aanziens des persoons op. Politie is uitsluitend bereid kritiek te accepteren van personen die overhet politiewerk kunnen oordelen (deskundigen). Eist een motivatie waarom nu ineens vooragaande toestemming moet worden gevraagd om theorielokaal te gebruiken voor bonds-vergaderingen. Eist dat de minister van justitie de bestaande wettelijke regels en normen in acht neemt (hierarchieke weg).

Iedere matregel in welke vorm dan ook tegen een onzer collegas genomen wordt geacht te zijn genomen tegen het KPNA. Intimidatie schrikt ons niet af. Zijn bereid tot het uiterste te gaan. Minister van Justitie wordt aansprakelijk gesteld voor alle consequenties voortvloeiende uit de door hem genomen en te volgen houding. Was getekend: bestuur NAPB-Aruba.

ORANJESTAD — Te Sabana Libre brak zondagmorgen om drie uur brand uit in een leegstaand pas herbouwd Arubaans huis, dat de eigenaar wilde verkopen. Op de foto de brandweer in actie waarbij het voorkomen kon worden dat het pand behoorlijke brandschade opliep.



Rel(2)

UIT DE VERKLARINGEN van de minister van Justitie blijkt dat hij als vader en burger een onderzoek wenst naar de toedracht van het politie-optreden in het Little league baseballpark. Dat is zijn goed recht, niet omdat hij minister van Justitie is maar als vader en burger. Daar kan niemand bezwaren tegen hebben. Bijzonder duidelijk stelt de minister dan ook dat wanneer zijn zoon in deze fout is geweest hij de gevolgen daarvan moet dragen.

Uit de vele reacties van het publiek is in het afgelopen weekeinde wel duidelijk gebleken dat de politie zich met zijn optreden in het Little league baseballpark niet bepaald veel sympathie heeft verworven. Integendeel men is niet te spreken over het soms onnodig hardhandig optreden.

Niemand zal bezwaren hebben dat de politie optreedt om orde en rust te handhaven. Dat kan alleen maar gewaardeerd worden, maar het feit blijft bestaan dat dit wel eens te "hardhandig" geschiedt, volkomen onnodig. Wij hopen dat het in te stellen onderzoek klaarheid in deze zaak zal brengen.

Wij hopen niet dat dit onderzoek maandenlang zal duren zoals het mishandelingsgeval van een verdachte die reeds was aangehouden en op de politiewacht ingesloten en die in zijn cel van een aantal politiemannen een pak slaag kreeg. Herhaalde malen heeft de officier van justitie om het rapport over deze zaak moeten vragen en nog is de zaak niet rond, wel zit er schot in.

Een dergelijke gang van zaken bij een onderzoek geeft de burger geen vertrouwen in het instellen van een onderzoek. En als men dan op een dergelijke gang van zaken kritiek durft leveren krijgen men ten antwoord "U bent tegen de politie".

Het wordt de hoogste tijd dat bepaalde politiemensen eens gaan beseffen dat wanneer er kritiek geleverd wordt men daarvan alleen maar kan leren. Hierdoor kan men sterker worden en wordt herhaling in de toekomst voorkomen.

Delegatie Venezuela dankbaar

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst in Holiday Inn heeft gedeputeerde ing Roland Lacle aan de Venezolaanse vice admiraal Rafael Bertorelli de Arubaanse vlag overhandigd. De vice admiraal bracht aan het hoofd van een groep Venezolaanse marine-officieren en leerlingen van Zeevaartschool een bezoek aan Aruba. Hij dankte voor de ondervonden gastvrijheid op Aruba en stelde dat de Arubaanse vlag een ereplaatsje in de school zal krijgen. Waarnemend gezaghebber Wernet benadrukte nog eens dat het bezoek een genoegen voor Aruba was geweest, waaraan de Venezolaanse consul generaal dr R Mancilla toevoegde dat de gastvrijheid van Aruba de Venezolanen het getroffen en de banden tussen beide landen verstevigde. Vrijdagmorgen werd in de Kamer van Koophandel aan de gasten enige inlichtingen over Aruba verstrekt waarbij gesproken werd door onderwijsdirecteur Tromp (Onderwijs) Don Mansur (Economie) Bob Lopez Henriquez (hotel en toerisme) en Clarence Richardson (vakbonden). Uit de vragen die volgden bleek dat er grote belangstelling voor dit onderwerp bestond. Zaterdagmorgen vond een kranslegging plaats bij het standbeeld van koningin Wilhelmina.

Tandarts Hymans overleden

ORANJESTAD — Na een geduldig gedragen ziekbed overleed zaterdag in het Dokter Horacio Oduber-hospitaal tandarts Vivian Hymans. Hij werd 59 jaar oud. Dokter Hymans kwam dertig jaar geleden uit zijn geboorteland Suriname naar Aruba en vestigde zijn tandarts-praktijk in San Nicolas. In het sociale leven bekleedde de overledene die altijd klaar stond om te helpen of adviezen te geven -- jarenlang de functie van voorzitter van de YMCA organisatie. Daarnaast was hij vele jaren bestuurslid tevens voorzitter van de Vereniging Suriname, waarvan hij de laatste jaren adviseur van het bestuur was. Voorts was hij lid van de tandartsen-vereniging Aruba. De begrafenis is vanmiddag vanuit de protestantse kerk te San Nicolas.



Ged. Kelly

Spontaan gehandeld

NOORD — Gedeputeerde Pedro Kelly reageerde vanmorgen met een korte verklaring op het Amigoe-commentaar van zaterdag dat hij alleen aan de sportmensen van Noord namens het BC een diner zou hebben aangeboden en niet aan andere deelnemers. De gedeputeerde zette uiteen niet officieel uitgenodigd te zijn voor de bijeenkomst in Buurtcentrum Noord doch gehoor te hebben gegeven aan de uitnodiging aan Noord en de bevolking van Aruba om bij de huldiging aanwezig te zijn. Na afloop heb ik de aanwezige sportmensen, zonder een uitzondering te maken waarbij ik niet eens wist dat er enige ontbraken van de deelname aan de spelen in Colombia, uitgenodigd namens het BC. Ik heb dit spontaan gedaan doch krijgt nu de indruk dat men deze spontane uitnodiging in bepaalde kringen niet waardeert. Ik betreur dat ten zeerste omdat dit geenszins het geval is geweest, aldus de gedeputeerde.

Jeugd tennis delegatie naar Guatemala

ORANJESTAD — Vanavond vertrekt de Arubaanse jeugdtennis ploeg naar Guatamala om deel te nemen aan het jaarlijkse jeugdtennistoernooi "Juvenil infantil de tennis del Caribe y Centro American (JITIC), dat deze keer in Guatamala wordt gehouden. Dit toernooi is het grootste jaarlijkse jeugd tennis-evenement in het Caribisch gebied.

Het wordt steeds in een ander land gehouden en deze keer was Guatamala aan de beurt. Er wordt gespeeld in drie categorieen: namelijk van veertien tot zestien en achtien jaar, jongens en meisjes zodat de ploeg maximaal uit twaalf deelnemers (zes jongens en zes meisjes) kan bestaan. Behalve enkel-en dubbelwedstrijden wordt een apart toernooi gespeeld waaraan men niet aan leeftijdsgrenzen gebonden is, het zogenaamde "Copa de naciones toernooi". De Arubaanse delegatie bestaat uit Judith van Eck en Ellen Peeters (14 jaar), Natasha d Arnault (16 jaar) en de jongens Roeland de Kort en Carlos Jesserun (14 jaar) Ronald Mohamed (16), Ernst Mohamed en Frank Hodgson (18 jaar). Als delegatieleiders gaan mee de heer Ernesto de Kort en mevrouw Riet de Kort.

MUTATIES BIJ LAGO

SEROE COLORADO — De heer Donald J Gardner werd bij Lago benoemd tot process manager en heeft inmiddels zijn werkzaamheden aangevangen. Tot voor kort was de heer Gardner technical manager van Esso America's logistics department in Coral gables Florida. Hij neemt bij Lago de plaats in van Pystein Dahle die naar noorwegen terugkeerde. Voorts werd Seceriano Danje bij Lago bevorderd tot shift supervisor in technical laborato insectie terwijl Ivan W Gibson eenzelfde bevordering kreeg. Voorts werd Summer Kabler bij Lago benoemd tot assistant comptroller. hij was bij Exon in Venezuela sedert 1976 werkzaam. De heer William K Johnston heeft bij de Lago de functie van superintendent of crude productions coordination op zich genomen. Hij werd overgeplaatst van Exxon company uit Houston naar Aruba.

Paus na vijftien jaar weinig populair

Paulus VI stond op z'n ambt

(Door Nico Koolsbergen

Vijftien jaar zit hij zat op de stoel van Petrus. Op 30 juni 1963 werd de aartsbisschop van Milaan, kardinaal Montini, in de Sint-Peter te Rome getooid met de drievoudige kroon en sindsdien vormt hij het hoogste gezag in de rooms-katholieke kerk, met ongeveer 725 miljoen leden de grootste religieuze organisatie ter wereld.

Hij noemde zich Paulus VI en na vijftien jaar pontificaat is hij niet bijster populair. Paus Paulus stond voor de onmogelijke taak het werk voort te zetten van de beminde Johannes XXIII, die tijdens het Tweede Vaticaanse Concilie gestorven was.

Iedere opvolger van paus Johannes kon zeker zijn van een ondankbare taak. Nog bij zijn leven werd deze paus immers beschouwd als een heilige en van alle christenen ook de niet-katholieken, kwam bij zijn dood op 3 juni 1963 de reactie: „Hij was ook onze paus".

GEKRUISIGD

Paulus VI wist dat zijn taak moeilijk was. In 1973 liet hij zich tegenover een diplomaat ont- vallen dat hij nu Sint-Petrus begreep die tweemaal naar Rome kwam, de tweede keer om gekruisigd te worden. Ook Montini kwam tweemaal naar Rome, eerst voor een briljante carrière in de Vaticaanse diplomatieke dienst later om paus te worden.

Bij het conclaaf dat tot zijn verkiezing leidde, werd in de wandelgangen ook uitvoerig over de problemen voor de nieuwe paus gepraat. Een verhaal wil dat een kardinaal tegen een andere zou hebben gezegd dat paus Johannes de ramen vande kerk naar alle kanten had open gezet, maar dat de volgende paus er weer heel wat zou moeten sluiten.

Dat heeft paus Paulus inderdaad gedaan en het is hem niet in dank afgenomen. Nog tijdens het concilie greep hij persoonlijk in, toen een meerderheid der vaders afkoerste op een opheffing van het verplichte priestercelibaat. In 1967 bevestigde hij dit standpunt in een encycliek.

Toen bracht hij het concilie, dat vernieuwing moest brengen in een verstarde kerk, tot een goed einde. De constituties en decreten vormen een monumentaal getuigenis van het moderne katholieke geloof. De strubbelingetjes die al tijdens het concilie waren gebleken, werden snel overschaduwd door de eerste en grootste encycliek van paus Paulus: Populorum Progressio.

ARMEN

Dit geschrift koos partij voor de armen en onderdrukten en werd daarom luid toegejuicht, zeker door zich progressief noemende mensen. Beroemd is de zinsnede: „De nieuwe naam voor vrede is ontwikkeling", die de paus in zijn encycliek had geschreven.

De kerk in Latijns-Amerika juicht over Populorum Progressio. Bij de bisschoppenconferentie in Medellin (Colombia), in 1968 geopend door de paus zelf, kozen de Latijnsamerikaanse bisschoppen uitdrukkelijk voor de armen. Dit jaar komen deze bisschoppen voor het eerst sinds Medellin weer bijeen om te kijken hoe het verder moet. Gemakkelijk zal dat niet worden, want er is veel verzet tegen de vooruitstrevende koers die de kerk in dit continent voert.

In 1968 gebeurde er nog iets belangrijks: paus Paulus gaf de encycliek Humanae Vitae uit. Dit stuk gaf de grondslagen aan van het christelijk huwelijksleven en daarmee had niemand moeite. Maar de absolute afwijzing van elk kunstmatige geboorteregeling deed de populariteit van paus Paulus kelderen tot een ongekend dieptepunt.

Humanae Vitae is door veel katholieken nooit geaccepteerd en sociologen menen dat met name deze encycliek oorzaak is voor het leeglopen van de kerk. Bij het verschijnen van dit geschrift werd kunstmatige geboortenbeperking door vele katholieken namelijk al lang als normaal beschouwd.

REIZEN

Paus Johannes kunnen we ons herinneren als een vriendelijke oude man met een breedgerande hoed die mensen toewuift vanuit een treincoupé. Paus Paulus zagen we af en toe in een helicopter met een koptelefoon op. Hij is de eerste paus die grote reizen heeft gemaakt.

Tussen 1963 en 1970 trok hij over de hele wereld. Hij kwam in India, in New York bij de Verenigde Naties, in Genève bij de Wereldraad van Kerken, op de Filippijnen. Zijn bezoek aan de Wereldraad in juni 1969, was een historisch gebeuren, omdat de rk-kerk als grootste groep christenen niet bij deze raad is aangesloten.

Paus Paulus wilde zijn sympathie tonen voor de samenwerkende christenen uit andere kerken en sprak de vergadering daarom toe. Zijn eerste woorden deden een schok door de aanwezigen gaan. Het werd duidelijk dat Rome vóór oecumene was, anders zou de paus niet gekomen zijn. Maar die oecumene is alleen denkbaar met een paus aan het hoofd van een verenigde kerk. De woorden van Paulus VI waren namelijk: „Wij zijn Petrus..."

Paus Paulus stond op zijn ambt. Hij wist dat dit het grootste struikelblok voor het samengaan van kerken is en wil dat best duidelijk zeggen, zoals in Genève.

Met zijn reizen was het gedaan in 1970, na een bezoek aan de Filippijnen waar een moordaanslag op hem werd gepleegd. En Boliviaan, verkleed als geestelijke, wist in de buurt te komen en trok plotseling een mes. Een potige bisschop uit het gevolg van de paus wist de man snel onschadelijk te maken.

Het was zeker geen gebrek aan durf, waarom de paus zijn reizen stopte. Maar zijn werk in Rome drukte zwaar op hem en bovendien begon hij te sukkelen met zijn gezondheid. De laatste jaren komt om de paar weken het bericht dat een audientie niet door kan gaan wegens ziekte van de paus.

Paus Paulus heeft tijdens zijn pontificaat belangrijk zaken gedaan zoals uit het bovenstaande al kan blijken. Genoemd moet nog worden het herroepen van de banvloek over Constantinopel in 1965. Deze banvloek, uitgesproken in 1054, heeft geleid tot het ontstaan van de orthodoxe kerken.

De contacten met Constatinopel zijn belangrijk verbeterd en dat geldt ook voor de relatie met de anglicaanse kerk. Belangrijk is, verder de „oost-politiek" van het Vaticaan die erop gericht is — en met succes — de christenen in de communistische landen wat meer ruimte te geven. De paus heeft verder altijd warme belangstelling getoond voor de ontwikkelingen in Nederland.



..... met aartsbisschop dr Michael Ramsey van Canterbury

Moskou doet dood paus af met twee regels

MOSKOU — Het Sovjet-Russische persbureau Tass heeft vandaag de dood van de paus afgedaan in twee regels. Het bericht van de dood werd in de Sovjet-Unie meer dan 15 uur later bekendgemaakt dan in de rest van de wereld.

Er werd verder geen commentaar gegeven op het overlijden van paus Paulus, naar wie verwezen werd als "hoofd van de katholieke kerk".

Een woordvoerder van het hoofd van de Russische orthodoxe kerk liet weten dat de patriarch, Pimen, een condoleance-boodschap aan het opstellen was. Het zou pas later op de dag bekend worden of er speciale diensten gehouden worden in de orthodoxe kerken van Moskou, aldus de woordvoerder.

Rouwperiode bij Maronieten

BEIROET — In Libanon is een rouwperiode van negen dagen afgekondigd na het overlijden van de paus. De Libanese patriarch van de Maronieten-christenen, die op het ogenblik in Rome verblijft, heeft in de Marionieten kerken in Libanon speciale gebeden laten opdragen.

Geen commentaar van Lefebvre

ECONE — Van aartsbisschop Marcel Lefebvre, de Franse prelaat die al verscheidene jaren in onmin leeft met het Vaticaan, is geen commentaar te verwachten op het overlijden van de paus, zo heeft een woordvoerder van het traditionalistische seminarie in het Zwitserse Econe meegedeeld.

Volgens hem bevindt Lefebvre, die drie weken geleden een lichte operatie onderging in Parijs, zich voor herstel buiten Zwitserland. Waar dit was kon hij niet zeggen. Naar verluidt zou de traditionalistische leider in Frankrijk verblijven.



Paus Paulus: „Ik aanvaard het pausschap als een kruis..."

Niet-Italiaan maakt reele kans op opvolging paus

VATIKAANSTAD — Met het overlijden van paus Paulus VI staat de rooms-katholieke kerk weer voor het uiterst ingewikkelde probleem van het kiezen van een opvolger. Het is bijzonder moeilijk nu reeds concrete aanwijzingen te vergaren om enigszins te kunnen bepalen in welke kringen de opvolger moet worden gezocht. Zeker is wel dat de kansen op een niet-Italiaanse paus groter zijn dan ooit in het verleden sinds de door paus Paulus ingevoerde internationalisering van de Romeinse Curie en de daarmee gepaard gaande vermindering van het kwantitatieve en traditionele Italiaanse overwicht in het kardinalencollege.

Kardinaal Eduardo Pironio van Argentinie zou de eerste niet-Italiaanse paus in meer dan 450 jaar kunnen worden als het geheime conclaaf van kardinalen besluit een liberale koers te kiezen bij het zoeken naar een opvolger van paus Paulus. De keuze moet worden gemaakt uit en door 116 kardinalen die binnenkort in het Vatikaan bijeenkomen. De kansen van kardinaal Pironio lijken aanmerkelijk gestegen nu het traditionele overwicht van Italianen in het conclaaf sterk is geslonken. Het aantal Italianen beloopt nu nog slechts 27. De laatste niet-Italiaan die tot paus werd gekozen was de Nederlander Adrianus VI, in 1523. Kardinaal Pironio is met zijn 58 jaar betrekkelijk jong, maar hij zou hoog kunnen scoren als de liberale kardinalen, en diegenen die aan een niet-Italiaan de voorkeur geven (voornamelijk vanuit de Derde Wereld), zich achter hem verenigen. Hij is lid van de Vatikaanse Curie en hoofd van de congregatie voor de religieuzen. Kardinaal Pironio kent Latijns-Amerika door en door (hij trad onlangs nog op als voorzitter van de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie) en hij is zich terdege bewust van de acute sociale problemen die er spelen, alsmede de radicale oplossingen die enkele linkse priesters in het gebied voorstaan om de situatie te verbeteren. Een deskundige Vatikaanse kring omschreef hem als de nieuwe man — een gematigd voorstander van liberalisering van de kerk door het verlenen van meer macht aan de bisschoppen, een concept dat bekend staat als het collegialiteitsbeginsel. Zelfs de Italianen, bezorgd om het vacuum dat door een niet-Italiaanse paus in hun land zou kunnen ontstaan, kunnen hem aanvaardbaar achten. Kardinaal Pironio is van Italiaanse afkomst en spreekt Italiaans.

DRIE RICHTINGEN

De andere mogelijke kandidaten zijn talrijk en het conclaaf staat bij zijn keuze voor drie globale richtingen: het beleid van voorzichtige wijzigingen van paus Paulus voortzetten, terugkeren naar een meer traditionele opstelling of nadrukkelijk de weg inslaan van een toenemende liberalisering. Als het conclaaf besluit de koers van de afgelopen jaren aan te houden, zou de keus kunnen vallen op de Italiaan Sebastiano Baggio. De kardinaal, 65, heeft de reputatie van gematigheid, een bekwam Vatikaans diplomaat die zijn talen beheerst en de wereld kent. Hij heeft gedurende korte tijd de invloedrijke positie bekleed van prefect van de congregatie voor de bisschoppen, een departement van de Romeinse Curie dat de benoeming van bisschoppen in de gehele wereld regelt. Kardinaal Baggio houdt zo van reizen dat de Italianen hem, als woordspelling op zijn naam, kardinaal Viaggio (reizen) noemen.

Als het conclaaf vreest dat het te snel gaat met de oecumenische hervormingen (van het Vatikaans concilie), inclusief de banden met andere christelijke kerken, lijkt een keuze voor de Italiaanse kardinaal Pericle Felici niet onwaarschijnlijk. De 67-jarige kardinaal, theologisch expert en een vastberaden figuur, wordt beschouwd als een briljant conservatief. Hij bekleedt sleutelposten als hoofd van de commissie voor herziening van het kerkelijk recht en als hoofd van de Sacra Rota, het hooggerechtshof van de kerk.

De laatste tijd is ook vaak de naam gevallen van kardinaal Giovanni Beneli, oud-substituut van het staatssecretariaat, en de tegenwoordige aartsbisschop van Florence. Zijn handicap zou zijn jeugdige leeftijd kunnen zijn, 57 jaar, in een assemblee die een aanzienlijk hogere gemiddelde leeftijd kent. Zijn recente stellingnames over de Italiaanse problemen, met name de abortus, hebben hem duidelijk geprofileerd als voorstander van de harde lijn. Maar de Italiaanse naam die het meest in de Curie rondgaat, is die van de oud-nuntius van Parijs, kardinaal Paolo Bertoli (70). Ondanks een evident nadeel — hij heeft nooit een diocees bestuurd — geniet hij zeer grote sympathie onder de kardinalen uit het Oosten, uit Afrika en uit de Derde Wereld.

Kard. Alfrink naar conclaaf

UTRECHT — Kardinaal B. Alfrink heeft vanmorgen vroeg meegedeeld dat hij zal deelnemen aan het conclaaf voor de verkiezing van een nieuwe paus. Hij kon nog niet zeggen of hij in staat zal zijn de begrafenis van paus Paulus bij te wonen.

Kardinaal Alfrink heeft desgevraagd laten weten dat het hem, als gewezen voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie niet past een officiele verklaring af te geven. Dit komt mijn opvolger toe, meent hij.

Overlijdensacte van de paus

VATICAANSTAD — Vanochtend heeft het Vaticaan de overlijdensacte van paus Paulus bekendgemaakt. In de acte, ondertekend door de artsen Mario Fontana en Renato Buzzonetti, wordt een tweedelige oorzaak aangegeven voor het overlijden. Enerzijds de gewrichtsaandoening, aderverkalking en de hartaandoening, waaraan de paus leed en anderzijds een snelle stijging van de bloeddruk, gepaard aan een insufficientie in de linkerhartkamer en longoedeem.

119 kardinalen bij pauskeuze

DEN HAAG — De nieuwe paus zal worden gekozen door 119 kardinalen. Op het ogenblik telt het college van kardinalen 139 leden, van wie er echter 18 niet aan het conclaaf mogen deelnemen omdat zij ouder zijn dan tachtig jaar. Paus Paulus heeft de leeftijdsgrens namelijk op 80 jaar gesteld.

De pauskeuze geschiedt onder strenge voorschriften. Bij de keuze bestaat een volledige zwijgplicht en ook na een conclaaf moeten de deelnemers zich van alle commentaar onthouden. Aan het conclaaf nemen ook de Nederlandse kardinalen Alfrink en Willebrands deel.

Met de wijzigingen die de paus Paulus heeft aangebracht in de manier van de pauskeuze, kwam hij echter niet tegemoet aan de wens van een deel van het wereldepiscopaat om de bisschoppen uit de hele wereld meer zeggenschap bij de pauskeuze te geven.



Toespraak tot ILO in VN-gebouw in Geneve

Reactie Nederland op dood van Paus

DEN HAAG — De Nederlandse regering heeft met grote bewogenheid kennis genomen van het overlijden van paus Paulus VI. „Uitgaande van zijn diepe overtuiging aangaande de waarden van het menselijk leven heeft hij zich in de gehele periode van zijn vijftien jaren durende pontificaat in het bijzonder beijverd op het terrein van de strijd voor vrede in de wereld en voor vooruitgang van de nog in armoede levende volken. Ook zijn inspanningen ter bevordering van de dialoog met andere kerken zijn kenmerkend voor zijn streven naar vermindering van tegenstellingen. Zijn heengaan kan dan ook niet anders worden gezien dan als een groot verlies voor de wereld". Aldus een communique van de rijksvoorlichtingsdienst.



Mislukte aanslag in Manila, Filippijnen

Giovani Montini van diplomaat tot paus



Eerste zegen na verkiezing tot paus

GIOVANNI BATTISTA Enrico Antonio Maria Montini is op 26 september 1897 in Concesio bij Brescia geboren. Zijn vader Giorgio Montini, was een vooraanstaand katholiek die zijn loopbaan als advocaat had neergelegd om zich geheel aan de politiek en journalistiek te wijden. Giovanni was de tweede van drie zoons. Door zijn zwakke gezondheid kon hij niet altijd de lessen volgen aan het Jezuietencollege in Brescia, maar desondanks slaagde hij in 1916 met schitterende cijfers voor het eindexamen.

De jonge Montini kreeg zijn priesteropleiding aan het seminarie in Brescia. Na zijn priesterwijding werd hij voor een rustperiode naar Rome gezonden. In november 1920 begon hij zijn studie in de wijsbegeerte aan de Gregoriaanse universiteit van Rome. Eind 1921 werd hij overgeplaatst naar de kerkelijke academie waar de pauselijke diplomaten worden opgeleid. Aan de Gregoriaanse universiteit studeerde hij vervolgens kerkelijke recht tot hij in 1923 werd benoemd tot attaché bij de pauselijke nuntiatuur in Warschau. Als 26-jarige was hij daarmee de jongste Vaticaanse diplomaat. Het Poolse klimaat bleek echter niet goed voor zijn gezondheid en na een paar maanden keerde hij naar Rome terug waar hij zijn studie hervatte en in 1924 een graad behaalde in het kerkelijk recht.

Daarna trad hij in dienst van het Vaticaanse staatssecretariaat. Onder Mussolini werd Montini benoemd tot kerkelijk assistent van de Italiaanse katholieke universiteitsfederatie. Door steeds drukker wordende werkzaamheden moest hij deze functie opgeven. Intussen was hij een van de voornaamste Vaticaanse diplomaten geworden. In december 1937 werd hij benoemd tot substituut staatssecretaris voor lopende kerkelijke zaken onder kardinaal Pacelli, destijds staatssecretaris (Vaticaans minister van Buitenlandse Zaken). Toen deze in maart 1939 tot paus werd gekozen, behield Montini zijn functie. Zeer onverwacht werd hij in november 1954 benoemd tot aartsbisschop van Milaan wat door sommigen werd opgevat als een aanwijzing van paus Pius XII dat hij de nieuwe aartsbisschop als zijn opvolger wenste. Na de dood van paus Pius XII in 1958 werd aatrsbisschop Montini als een ernstige kandidaat voor het pausschap beschouwd. Hij was echter nog niet tot kardinaal benoemd. Dit deed Paus Johannes XXIII in zijn eerste consistorie. Op 3 juni 1963 werd mgr. Montini tot paus gekozen.

Al direct na zijn verkiezing merkten vaticanisti, de verslaggevers die zich in het bijzonder op nieuws uit het Vaticaan toeleggen, dat het buitengewoon moeilijk was nieuws over paus Paulus te krijgen. Paulus VI hield niet van publiciteit over zichzelf. Een priester schreef eens een levensbeschrijving van hem en stuurde de paus een afschrift. Deze las het en schreef daarna een briefje aan zijn secretaris met het verzoek zijn dank aan de schrijver over te brengen en hem een zilveren medaille te geven. Tussen haakjes voegde hij er aan toe: Een gouden medaille als hij geen biografie had geschreven. Deze opmerking is volgens Vaticaanse zegslieden typerend voor een van de eigenschappen van Paulus VI: een droge humor die men niet van hem verwacht zou hebben als men hem alleen maar van openbare gelegenheden kende. Toen hij nog kardinaal Montini, aartsbisschop van Milaan, was, vroeg een journalist zijn particuliere secretaris eens om enige gegevens over de kardinaal. Deze bracht het verzoek over. De volgende morgen vond hij het antwoord: post mortem (na de dood).



Voetenwassen op Witte Donderdag



Tocht langs Via Dolorosa

Leven

(Vervolg van pag 1)

katholieke kerk en de orthodoxe Anglicaanse kerken. Minder spectaculair was inderdaad de toenadering van de katholieke kerk ten opzichte van de verscheidenheid van protestantse kerken, maar een samenwerking met de Wereldraad van kerken werd onder leiding van Paulus VI niet geschuwd en werd na een aanvankelijke versteviging ook gecontinueerd. Aan de verwachtingen heeft hij dus voldaan, zo zou men kunnen vaststellen in een globaal overzicht. Hij heeft daaraan waarschijnlijk veel meer voldaan dan men zich in de katholieke kerk en daarbuiten wellicht bewust is. De kans is groot dat namelijk pas later van hem in de geschiedenis verklaard zal worden, dat hij een groot, vooruitstrevende paus is geweest, ondanks zijn fouten op bepaalde gebieden.

De paus blijft namelijk een mens, en als men ondanks alles feilbaar en klein en juist vanwege die kleinheid ook weer groot. Het is in dit licht ook zo begrijpelijk, dat hij eens tot een Nederlandse bisschop zich liet ontvallen: ;;Men kan toch van mij niet eisen, dat onder mijn pausschap de celibaatsverplichting wordt opgeheven?" Wij dachten dat in deze opmerking de tragiek van het leven van Paulus VI vastgelegd ligt.

In een stormachtige tijd heeft hij de leiding gehad van een kerk, welke plotseling op de tocht kwam te staan om niet te zeggen, in een stormachtige wind, nadat die kerk eigenlijk bijna een eeuwenoud fossiel geworden leek te zijn. Velen voelden zich teleurgesteld. Niet alleen aan de kant welke gemakshalve progressief genoemd wordt, maar ook aan de andere kant, welke dan als conservatief werd omschreven. Toch werd de bekende theoloog Kueng niet officieel veroordeeld, maar aan de andere kant kon een figuur als de trieste Lefebre zijn gang blijven gaan, ondanks duidelijke aanmaningen. Deze storm is aan Paulus VI niet ongemerkt voorbijgegaan. Hij moet daar zelf onder hebben geleden. Men zag als het ware het pausschap op hem drukken als een last, als een heel zwaar kruis. Hij is daarvan nu verlost. Op de dag dat in de katholieke kerk het feest werd gevierd van de Gedaanteveranderinng van de Heer is toch nog plotseling een eind gekomen aan het aardse leven van Paulus VI. De man die als Montini gekozen werd tot paus en de naam van Paulus aannam, had als mens de strijd opgegeven tegen de kwalen welke hem troffen. Dit gebeurde niet lang na de vijftiende verjaardag van zijn pausschap, en een paar dagen na zijn laatste openlijke verwijzing naar zijn komende dood. Als paus van een christelijke kerk, waartoe vele miljoenen door het doopsel en hun opvoeding behoren als paus ook van een kerk, welke op de Antilliaanse eilanden heel sterk is vertegenwoordigd, past het hem dankbaar te herdenken.

Dankbaar voor het vele dat hij ondanks alles heeft gedaan als leider van deze kerk en dat voor de hedendaagse mens een steun kan zijn geweest. Wij herdenken hem als de man die onder moeilijke omstandigheden zijn taak heeft moeten volbrengen, die gepijnigd lijkt te zijn geweest door twijfels, en ook door het diplomatieke gevoel dat hem in lijf en bloed leek te zijn gegoten en dat hem wellicht teveel heeft verhinderd als een echt mens te kunnen reageren. Hij heeft de zwaarste getorst van een bijna onmenselijke ambt.

Reacties op overlijden paus

DEN HAAG — De dood van Paus Paulus VI is een smartelijke gebeurtenis voor de gehele wereld, zo heeft de voorzitter van de Franse bisschoppenconferentie, mgr Roger Etchegaray, zondagavond verklaard.

De primaat van de rk in Frankrijk, kardinaal françois Marty, was niet bereikbaar voor commentaar. Van de zijde van het Elysee, de Parijse ambtswoning van president Giscard d'Estaing, werd meegedeeld dat het Franse staatshoofd onmiddellijk in kennis was gesteld van het overlijden van de paus. Giscard bevindt zich voor een weekeind te Fort Bregançon aan de Franse zuidkust.

In het overwegend rk Spanje betekende het heengaan van de paus een schok. Radio en televisie besteedden veel aandacht aan de ontwikkeling van de toestand van Paulus. Toen zijn overlijden bekend werd, wijzigde de omroep het programma en zond klassieke muziek uit. Dit gebeurde ook in West-Duitsland en Oostenrijk.

De Tsjechoslowaakse omroep meldde het pauselijk overlijden als eerste bericht in de nieuwsuitzending. In plaats van de gebruikelijk populaire muziek werden daarna werken van oude meesters ten gehore gebracht.

INSPIRATIE

President Carter noemde paus Paulus ,,een duidelijk moreel baken in een woelige wereld". ,,Ik was diep bedroefd bij het vernemen van het overlijden van paus Paulus VI, een man wiens leven en werken voor mij persoonlijk een bron van grote morele inspiraties zijn geweest. Als een man van vrede en diepe spiritualiteit zal hij ten zeerste gemist worden, niet alleen door alle rooms-katholieken, maar door alle mensen, wat hun geloofsovertuiging ook moge zijn".

Van de vele verrichtingen van paus Paulus staan er twee in dit droeve moment duidelijk voor de geest: TEN EERSTE ZIJN ONVERMOEID STREVEN IN DE OECUMENISCHE BEWEGING: Niet alleen was hij geinspireerd in de zaak van de mensheid om grotere eenheid binnen de katholieke kerk maar ook onder alle andere geloofsovertuigingen te bereiken. Ten tweede de reizen van de paus, die hij ten koste van zijn lichamelijk welzijn heeft gemaakt en zijn rol als pelgrim deden uitkomen, waarbij hij de boodschap van liefde en vrede tot in de uithoeken van de wereld,, waaronder een inspirerend bezoek aan de VS.

Tijdens zijn 15 jaar als paus heeft de stem van Paulus VI als een helder moreel baken in een woelige wereld gefungeerd. Met zijn heengaan zijn wij allen beroofd van een sterke stem voor redelijkheid, gematigdheid en vrede.

De voorzitter van de Amerikaanse bisschoppenconferentie, aartsbisschop John Quinn van San Francisco, zei dat Paulus VI een van de grootste pausen van de eeuw geweest is. ,,Met buitengewone kundigheid bracht Paulus VI het tweede Vaticaanse concilie door drie bijeenkomsten tot een vruchtbaar einde".

Dr Donald Coggan, aartsbisschop van Canterbury en primaat van de Anglicaanse kerk, meende dat de dood van de paus ,,een eind maakt aan een periode met grote moeilijkheden voor de leider van de rooms-katholieke kerk". ,,Paus Paulus bood deze moeilijkheden het hoofd met totale toewijding aan de waarheid, zoals hij dié zag, en de kerk die hij leidde".

Bij zijn bezoek aan de paus vorig jaar was Coggan onder de indruk gekomen van het verlangen van de paus naar kerkelijke eenheid en ,,de vastbeslotendheid zijn verantwoordelijke last tot het einde toe te dragen, ondanks de pijn en zijn ouderdom".

De rooms-katholieke aartsbisschop van Westminster, Basil kardinaal Human, verklaarde dat paus Paulus de kerk met wijsheid en overgave heeft geleid. Hij was een vroom priester en een hartelijk mens.

Bij het bekend worden van zijn dood hebben de klokken van de kathedraal van Westminster een kwartier geluid.

Het hoofd van de Ierse roomskatholieken, Tomas O'Fiaich, noemde de overledene ,,de goede herder die als wijze en moedige leider in de herinnering zal blijven".

Het Joegoslavische persbureau Tanjoeg noemde paus Paulus ,,een staatsman die zich met geheel zijn hart heeft ingezet voor de vrede, tegen de oorlog, voor samenwerking tussen alle volkeren en samenleving van alle geloofsovertuigingen. Tijdens zijn ambtsperiode zijn de betrekkingen tussen communistisch Joegoslavie en het Vaticaan hersteld en de verhouding tussen de rooms-katholieke kerk en de Joegoslavische staat geregeld.

Uit naam van de Zweedse rooms-katholieken zei Paul Schmidt dat de paus van enorme betekenis geweest is ook voor niet-christenen en ongelovigen in de wereld.

Een van de leiders van de Franse militante traditionalisten, pater Luis Coache, zei: ,,dat de goede Heer medelijden mag hebben met Paulus VI, omdat hij door zijn zwakheid heeft toegestaan dat de ketterij van het modernisme in de kerk is binnengedrongen. Hij liet een satanische invloed de kerk in, maar hij moet al betreurd hebben dat hij het roer niet steviger in handen heeft gehouden".

De voorzitter van de Westduitse CDU, Helmut Kohl, achtte de dood van de paus ,,een droevig verlies, niet alleen voor de katholieke kerk, maar voor alle mensen van goede wil".

De woordvoerder van de SPD, Uwe-Karsten Heye, zei dat de paus ver buiten de roomskatholieke kerk geerbiedigd werd.

Premier Guilio Andreotti van Italie zond zondagavond een telegram van medeleven aan kardinaal-staatssecretaris Jean Villot.

Joseph Kardinaal Hoeffner, voorzitter van de Duitse bisschoppenconferentie, zei dat paus Paulus VI ,,in een tijd van de grootste verwarring de kerk met veel omzichtigheid en verstandig heeft geleid. Nu al geldt hij als de grote vredespaus".

De Maronistische christenen in Beiroet, die zondag in gevechten met de Syriers gewikkeld waren, lieten de kerkklokken luiden tijdens een korte pauze in de gevechten. De Israelische televisie zei zondagavond dat de paus veel begrip had voor de mensen en de huidige tijd. Hij had sinds het aanvaarden van zijn ambt alles gedaan om de besluiten van de oecumenische conferentie uit de tijd van zijn voorganger te verwezenlijken, aldus het commentaar.

Kardinaal Villot neemt zaken waar

VATICAANSTAD — Totdat er een opvolger voor de zondag overleden paus Paulus VI is gekozen worden de lopende zaken van de rooms-katholieke kerk waargenomen door Jean kardinaal Villot, staatssecretaris en kamerheer. Hij is echter geen interim-paus en kan geen belangrijke besluiten nemen. Kardinaal Villot, een Fransman, is 72 jaar oud. In 1930 werd hij priester gewijd en werd hij professor aan het seminarie te Clermont-Ferrand. In 1950 werd hij vice-rector van de universiteit te Lyon.

Van 1945 tot 1959 was Villot hulpbisschop van Parijs. In 1965, vier dagen nadat hij aartsbisschop van Lyon was geworden, benoemde de paus hem tot kardinaal. De paus maakte hem in april 1969 staatssecretaris in het kader van internationalisatie van de Curie, waarmee Villot de eerste niet-Italiaan in deze functie werd sinds 1914.

Als zodanig was zijn functie echter niet veel meer dan een ceremoniele. Casaroli en Benelli, beiden Italiaan, zijn degenenen die in feite de buitenlandse zaken van het Vaticaan leiden. Evenals het hele kabinet heeft hij die functie nu verloren. Hij blijft kamerheer totdat het college van kardinalen een nieuwe paus gekozen heeft.



.....voor eerste maal in Helicopter...

Westduitse guerrilla's zagen in '76 af van ontvoering paus

HAMBURG — Westduitse guerrillastrijders waren in 1976 van plan paus Paulus te ontvoeren en zo de vrijlating van gevangen kameraden af te dwingen. Dit heeft een voormalige Westduitse terrorist, Hans-Joachim Klein, in een vraaggesprek met het Westduitse tijdschrift Der Spiegel verklaard.

Klein zei dat hij de guerrillabeweging had verlaten na te hebben deelgenomen aan de overval op het hoofdkwartier van de OPEC, de organisatie van olie-exporterende landen, in Wenen in december 1975. Volgens hem hadden de Westduitse terroristen de paus een maand in het oog gehouden om de mogelijkheid van een ontvoering te onderzoeken. Het plan van de ,,Beweging van de tweede juni" was echter opgegeven, nadat de radicale Palestijnse leider Wadi Haddad had gewaarschuwd dat geen enkele Arabische staat asiel zou verlenen aan iemand die de apus zou hebben ontvoerd.

De 31-jarige Klein die sinds de overval in Wenen is ondergedoken, had met gesprek met Der Spiegel in een geheime schuilplaats. Hij zei dat de paus zou moeten worden uitgewisseld tegen gevangen leden van zijn groep en van de Baader-Meinhoforganisatie. Haddad die hij beschreef als het brein achter de internationale guerrillabeweging, had de Duitsers van het idee afgebracht.

De ,,Beweging van de tweede juni" voerde in april 1975 een overval uit op de Westduitse ambassade in Stockholm waarbij vier doden vielen. In februari van datzelfde jaar had zij de leider van de christendemocraten in West-Berlijn, Peter Lorenz, ontvoerd en uitgewisseld tegen gevangen guerrillastrijders.

Klein zei niet te geloven dat Haddad in maart van dit jaar in een Oostduits ziekenhuis aan kanker zou zijn overleden. Naar hij verder meedeelde, zou ,,Carlos", de meest gezochte guerrillaleider ter wereld, zich uit de terroristische beweging hebben teruggetrokken, kort voordat in juni 1976 een Franse luchtbus werd gekaapt. De daarbij gemaakte gijzelaars werden in een spectaculaire actie van Israelische commnado's op het Oegandese vliegveld Entebbe bevrijd. Carlos, een 28-jarige Venezolaan wiens werkelijke naam Ilitsj Ramirez Sanchez zou zijn, had de leiding bij de actie tegen de OPEC-ministers. Klein werd daarbij ernstig gewond.

In april vorig jaar schreef Klein aan Der Spiegel, dat hij overtuigd was geraakt van de zinloosheid van het guerrillageweld. Als bewijs stuurde hij het pistool mee dat hij in Wenen had gebruikt.

Vermindering export uit Japan verwacht

TOKIO — De omvang van de Japanse export zal in het op 1 april jl begonnen begrotingsjaar 1978 met ongeveer 4,6 procent afnemen. Dit is een schatting van een commissie [illegible] ministerie van [illegible] Handel en Industrie (MITI) heeft [illegible] de ontwikkeling van de export op de voet te volgen.

De commissie, die onder leiding van onderminister van Internationale Handel en Industrie Sjigezoe Koino staat, baseert haar voorspelling op een [illegible] van de uitvoer met [illegible] procent in de maanden april tot en met juni van dit jaar in vergelijking met die periode van 1977. De commissie gelooft niet dat de export gedurende de rest van het begrotingsjaar groter zal uitvallen dan in het eerste kwartaal.

Door de tegengestelde koersontwikkeling van dollar en yen is de waarde van de Japanse export in het eerste kwartaal van het lopende begrotingsjaar met meer dan twintig procent gestegen in vergelijking met het overeenkomstige tijdvak van 1977.

De Japanse regering heeft toegezegd dat alle [illegible] moeite zal worden gedaan om de omvang van de uitvoer dit jaar niet groter te laten worden dan in 1977. Daarom let de commissie scherp op de hoeveelheden van „gevoelige artikelen" als auto's, staal, schepen en televisietoestellen die het land uitgaan. De commissie gelooft dat de uitvoer van deze vier goederen [illegible] van 1977 niet zal [illegible].

Alleen de uitvoer van motorvoertuigen heeft in het eerste kwartaal van het lopende begrotingsjaar nog enige toename te zien gegeven in vergelijking met de periode van 1977, namelijk 14,[illegible] procent. De uitvoer van schepen daarentegen was [illegible] procent kleiner van omvang, de uitvoer van televisietoestellen [illegible] procent en de uitvoer van staal [illegible] procent. De uitvoer van motorvoertuigen wordt voor het begrotingsjaar 1978 op 4,[illegible] miljoen [illegible] de uitvoer van televisietoestellen op 8,3 (9,01) miljoen stuks en de uitvoer van schepen op 4,5 miljoen (8,49 miljoen) bruto ton.

Het Japanse economische planbureau studeert wel op de gevolgen van de koersstijging van de yen voor de binnenlandse economie, aldus een woordvoerder van het ministerie. Het is de bedoeling dat het bureau de regering voor 2 september zal adviseren inzake een eventuele aanvullende begroting ter bevordering van de economische bedrijvigheid.

WASHINGTON — De Verenigde Staten [illegible]

[illegible] kregen.

Het [illegible] pen of verkopen.

Jong Colombia tweede in Fedeprof-competitie

Bernadina's teveel voor SUBT

WILLEMSTAD — De strijd om de tweede plaats in Fedeprofs eerste divisie is voor het moment in het voordeel van Jong Colombia/Winkel & Zonen beslecht. SUBT/ABN werd gisteren naar de derde positie verwezen. De belanghebbende ploeg, Jong Colombia, liet de kanstanjes niet door anderen uit het vuur halen maar was hier zelf verantwoordelijk voor met een zwaarbevochten 1-0 overwinning. Een van de deelnemers aan deze titanenstrijd die hier zeker over kan meepraten is Jong Colombia-keeper Carlos Bernadina die al zijn talenten moest aanspreken om talrijke schoten van de baricasgeel tegen te houden. Een goede slag dus van de Bocaploeg die aan zijn vier in de derde ronde gespeelde wedstrijden 7 punten heeft overgehouden.

Matchwinnaars waren twee Bernadina's. Enerzijds Erwin die in de veertiende minuut de enige treffer van de wedstrijd liet noteren en anderzijds Carlos die met vaak spectaculaire safes de belangrijkste man was die een gunstig resultaat voor de baricasgeel in de weg heeft gestaan. Het doelpunt van Erwin was het resultaat van een snel uitgevoerde counter die de SUBT-defensie, die als een van zijn traditionele wapens tegen Jong Colombia de buitenspelval constant toepaste, volkomen verraste. Keeper Johnny Raven moest daardoor snel in actie komen, liep zijn doel en het strafschopgebied uit om de bal weg te schoppen maar Bernadina was er ook als de kippen bij. Meteen uitgekeinde boog speelde hij de bal over het hoofd van Raven het doel in.

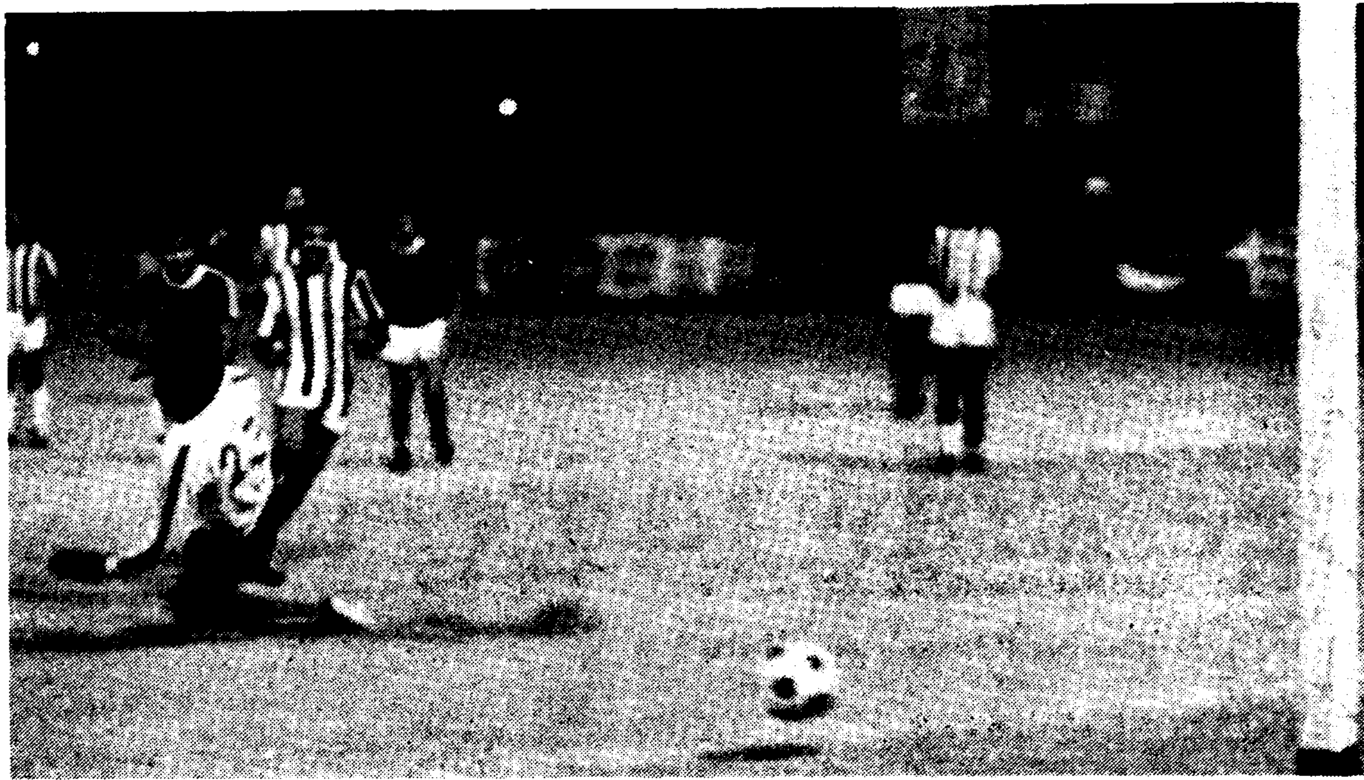
SUBT voerde hierna zijn tempo op en bleef tot het einde toe hartstochtelijk tenminste één puntje najagen hetgeen het verschil betekende tussen een gedeelde tweede plaats en een trapje lager op de ranglijst. Voor de rust schiepen de baricasgeel zich dan ook de nodige kansen. De twee beste werden door aanvallende middenvelder Eric Wever verprutst. Beide keren beproefde hij zelf zijn geluk in plaats van naar een teamgenoot te spelen die in een betere positie stond. Jong Colombia was van zijn kant uiteraard niet tevreden met het ene doelpunt en bleef, misschien niet even frequent, maar minstens even gevaarlijk aanvallen.

Dit was ook het beeld van de tweede helft. De baricasgeel belaagden de veste van Jong Colombia vrijwel constant maar verder dan een reeks turbulente situaties voor dit doel kwamen zij niet. Zoals reeds vermeld moest Bernadina daarbij een aantal keren spectaculair optreden. De uitvallen van de Jong Colombianen warene chter beslist niet van gevaar ontbloot. Met dieptepasses werd menige rush op het door Raven verdedigde doel ondernomen en typerend is wel dat de Bocaploeg het dichtst bij een (tweede) doelpunt is gekomen.

Pengpeng Zimmerman passeerde de keeper met een kopbal maar op het allerlaatste moment gelukte het een verdediger het leer uit het doel te houden.

Voor beide ploegen was dit de zeventiende wedstrijd. Jong Colombia volgt Jong Holland nu als tweede met 23 punten. SUBT heeft er 22.

ORANJESTAD — RCA en Bubali leverden zaterdagavond een matig schouwspel ter voortzetting van de hoofdklasse-voetbalcompetitie. De wedstrijd die het publiek geen moment heeft kunnen boeien, eindigde met 1-0 voor Bubali. RCA kreeg vooral in de eerste periode volop de gelegenheid om te scoren, doch slaagde hier totaal niet in. Bubali's winnende treffer kwam in de 33e minuut van de tweede helft toen Betto Tromp zijn kans schoon zag en van dichtbij de RCA-goalie Glenn la Rosa het nakijken gaf. Op de foto, het moment waarop de bal voor het Bubali-doelpunt naar binnen rolt.



Voorsprong van 5-0 verspeeld

Indians moet het hoofd buigen voor Scorpions

WILLEMSTAD — De play-offs om de AA-klasse baseball-titel kunnen beginnen. Gistermiddag werden de voorronden afgesloten met de ontmoeting Royal Scorpions-Sta Rosa Indians/Mennen. Evenals de twee voorgaande wedstrijden was dit treffen alleen van statistisch belang aangezien reeds vaststond dat Wild Cats, Indians, Royals Scorpions en Blue Hawks de vier ploegen zijn die in de eindronde de titel zullen betwisten.
De semifinales gaan begin volgende week van start.

Royal Scorpions liep gisteren in de eerste twee bedrijven een achterstand van 0-5 op maar pakte uiteindelijk toch de overwinning met 12-5. Indians bleef dus in zeven achtereenvolgende slagbeurten runloos door goed heuvelwerk van successievelijk Hubert Soerka, Ivan Manuela en Rupert Pietersz. Soerka begon erg zwak, gaf in de eerste twee innings 5 batters vierwijd en stond twee hits toe maar kweet zich daarna tot de zesde inning met verve van zijn taak. Manuela stond maar heel kort op de heuvel omdat hij ten behoeve van het offensief moest worden vervangen. Aan Pietersz was het pitcherswerk daarna wél vertrouwd. Verliezende pitcher werd Richard Moesker die Norman Seraus in de zesde episode verving. Na Moeskers wierp Hubert Mercelina voor de Indians.

Indians scoorde in het eerste bedrijf tweemaal op een double van Jozef Martina en driemaal in het tweede bedrijf op een hit van Sherman Martina, een error van shortstop Muiden en een rolling van Jozef Martina. Dit was echter al het kruit dat de Indians-ploeg gisteren te verschieten had. Scorpions bracht in zijn slagbeurt in de tweede episode de stand op 2-5 (op een double van Elvin Anastatia, gisteren met 3 hits de succesvolste run van Indians' voorsprong afknabbelde met een soloblast. De ommekeer kwam in het zesde ebdrijf: drie batters kregen vierwijd en Elvin Anastatia (single) en Wendel Bernardus (double) zorgden samen voor 4 RBI's zodat Scorpions met 7-5 de leiding nam. Indians kreeg de genadeslag in de achtste inning toen Scorpions nog vijfmaal scoorde (hits van Elvin Anastatia, Eithel de Caster, tweemaal vierwijd, twee errors en een wildpitch).

De box-core ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
I	2	3	0	0	0	0	0	0	0	5	8	3
S	0	2	1	0	0	4	0	5	—	12	7	2



ATLETIEK: de start van de 100 meter-finale voor dames

LALL-nederlaag voor Aruba

ORANJESTAD — De South league-selectie die Aruba in het Latijns Amerikaans little league (10-12 jaar) baseballkampioenschap (LALL) op in Puerto Rico vertegenwoordigt, leed op zondag in zijn eerste wedstrijd een 2-0 nederlaag tegen de Dominicaanse Republiek De Arubaanse pitcher die de nederlaag op zijn naam kreeg, was Andres Andrews.

INDEPENDIENTE WINT TWEEMAAL

WILLEMSTAD — Independiente heeft in het afgelopen weekeinde tweemaal een overwinning behaald. In totaal scoorde men vier doelpunten en moest men slechts één tegen-goal accepteren.

Vrijdagavond werd op het Rust en Burgh-terrein gewonnen met de minimum score van 1-0 van Deportivo Bata Rooi Santoe. Bij de rust stond men nog doelpuntloos gelijk. Voor het enige doelpunt van de wedstrijd tekende achterhoedespeler Rudy Fling.

Zondag speelde Independiente op het Willemstad-terrein tegen de gelijknamige club. Men won met 3-1 van Willemstad. Bij de rust stond men met 1-1 gelijk. Voor de Independiente - doelpunten zorgden George Sillie (tweemaal) en Chief Sprock.

Woensdagavond komt Independiente weer in actie en wel op het Scherpenheuvel-terrein. Dan treedt men om kwart voor acht in het veld tegen Central Madereinse.

DUSSELDORF — Bij het Westduitse kansspel ,,Spiel 77'' is zaterdag het volgende winnende getal uit de bus gerold: 7 4 7 4 9 6 3 (herhaal 7474963).

WILLEMSTAD — Het Triangle tennis tournament (TTT) zit, wat Curacao betreft er weer op Sport-gedeputeerde Frank Rozendal reikte zondagavond de prijzen uit aan de winnaars. Bij de foto's van boven naar beneden: de subkampioenen voor het dubbelspel W. Linger en Rick Phelipa krijgen de prijs uitgereikt; Carl Phelipa (tweemaal finalewinnaars) krijgt de trofee en vlnr: E. Heykerk, W. Linger (beiden van Suriname), Carl Phelipa, Rick Phelipa, Eddy Ras en Emile de Cuba worden gelukgewenst voor tennisster Amelia Salas.



Twee titels TTT voor Carl Phelipa

WILLEMSTAD — Carl Phelipa heeft in de twee finales van het Triangle tennis tournament (TTT) getekend voor de eerste plaats. In de dubbel-finale deed hij dat samen met de Arubaan E.Ras. In de enkel-finale werd hij winnaar door van broer Rick Phelipa te winnen met 6-3, 3-6 en 6-3. Eerder had Rick Phelipa al Emile de Cuba verslagen met 6-3 en 6-3. Carl Phelipa was in de finale gekomen doordat hij Rudy Domacasse met 6-2 en 6-2 versloeg en Eddy Ras met 6-3 en 6-3 aan zijn zegekar bond.

Wat het dubbel spel betrof had men de volgende uitslagen: Phelipa C. Phelipa/E.Ras-E. de Cuba/Rudy Domacasse: 6-4 en 6-1; W. Linger/R. Phelipa-Robby Domacasse/E. Heykerk: 6-4 en 7-6 met als finale: C. Phelipa/E. Ras-W. Linger/R. Phelipa: 6-4 en 7-6.

Negende partij opnieuw remise

BANGUIO — De negende partij in de schaaktweekamp tussen Anatoli Karpov en Viktor Kortsjnoi is zondag op voorstel van de titelverdediger geeindigd in remise. Zaterdag werd de partij afgebroken na de 41e zet van de met wit spelende Kortsjnoi. Karpov blijft aan de leiding met 1-0 door een zege in de achtste partij.

BUENOS AIRES — De Argentijn Hugo Corro heeft zaterdagavond in Buenos Aires met succes zijn wereldtitel boksen in het middengewicht verdedigd. In een gevecht over vijftien ronden versloeg Corro zijn Amerikaanse uitdager Ronnie Harris op punten.

Zege voor Amstel en Guiness

SAN NICOLAS — In de Arubaanse AA-baseball-competitie versloeg Amstel, in een nieuw uniform, met 6-1 het negental van Arusino, terwijl Guiness rangers met 5-4 koploper Marlboro zijn tweede nederlaag bezorgde.

Amstel maakte 6 runs, 7 hits, 4 errors, Arusino 1 run, 4 hits, 6 errors. Winnende pitcher: Richard Wout, verliezer Vicente Geerman. Best batters waren Clement Hughes en Dennis Blijden van Amstel met respectievelijk 2-1 en 5-2. Winso Janga (Arustino) en Juan Arrindell (Amstel) waren ieder goed voor één 1 homerun.

In de tweede wedstrijd was de prestatie van Guinnes rangers: 5 runs, 6 hits, 1 error, en die van Marlboro 4 runs, 6 hits, 1 error, Winnaar voor Guiness was Marcelo Maduro en Franklin Carolina de verliezer voor de sigarettenploeg. Best batters waren Eddy Banfield (G) met 3-2 en Archie Williams (MB) met 4-2.

Bij Cur. atletiekkampioenschappen

Voor Sysline Martinus; Rutsel Maryina 3 × goud



ATLETIEK: ook de jeugd was present op de atletiek kampioenschappen, zoals bij het balwerpen.

WILLEMSTAD — Sysline Martinus bij de dames en Rutsel Martina bij de heren waren ieder goed voor drie gouden medailles tijdens de Curacaose atletiekkampioenschappen die in het afgelopen weekeinde in het Rifstadion en op het veld te Lagoen werden gehouden. Ook tijdens deze kampioenschappen bleek dat de atletiekbond op de goede weg is voor wat betreft de bevordering van deze sport. Verschillende nieuwkomers meldden zich namelijk voor deelname.

De gelegenheid werd tevens door de bond aangegrepen om stadionbeheerder Johnny Vrutaal in het zonnetje te zetten die zoals bekend 50 jaren heeft volgemaakt in deze functie. De jongste atleet, die aan de kampioenschappen deelnam, Alvin Isenia, viel de eer te beurt de heer Vrutaal een plakkaat te overhandigen.

De resultaten van de diverse nummers luiden: DRIEKAMP MEISJES 10-13 jr. 1. Raila Meijer 1697 punten; 2. Sandra Camelia 1650 pt. 3. Noralis Sluis 1608 pt.

DRIEKAMP JONGENS 10-11 jr. 1. Percey Selassa 1818 pt. 2. Dennis Concepcion 1590 pt. 3. Salomon Martinus 1538 pt.

JONGENS 12-13 jr. 1. Rodney Angela 2680 pt. 2. Sherman Lodowika 2228 pt.; 3. Eithel Angela 2149 pt.

DAMES 14 jr. en ouder 200 METER 1. Sysline Martinus 26.60 sec. 2. Maritza Martis 30.58 sec. 3. Norine Stroop 30.78 sec.

60 METER 1. Sysline Martinus 9.0 sec. 2. Lelia Halmeijer 9.53 sec. 3. Norine Stroop 9.67 sec.

KOGELSTOTEN 1. Edline Sluis 7.08 meter; 2. Vigna Girigorie 6.82 m 3. Norine Stroop 6.40 m

VERSPRINGEN 1. Sysline Martinus 3.98 m 2. Lelia Halmeijer 3.97 m; 3. Lientjie Bautisma 3.88 m

JUNIOREN 14-16 jr 60 METER; 1. Kenneth Pantoflet 7.95 sec. 2. Lesley Angela 7.97 sec. 3. Norwin Kook 8.25 sec.

200 METER 1. Norwin Kook 24.45 sec. 2. Salomon Martinus 24.57 sec. 3. Lesley Angela 24.69 sec.

VERSPRINGEN 1. Kenneth Pantoflet 5.18 m; 2. Norwin Kook 4.99 m 3. Lesley Angela 4.91 m

SPEERWERPEN
1. Norwin Kook 32.30 m; 2. 2, Elmer Balein 28.35 m; 3. Sonny Concepcion 23.41 m

HEREN 100 METER 1. Magno Koeiman 10.5 sec. 2. Siegfried Regales 10.51 sec. 3. Nilo Emerenciana 10.52 sec.

200 METER 1. Koeiman 21.07 sec. 2. Regales 21.11 sec. 3. Emerenciana 21.19 sec.

400 METER 1. Rutsel Martina 52.81 sec. 2. Rignald Juliana 53.80 sec. 3. Edsel Juliana 54.48 sec.

800 METER 1. Martina 1.57.0 min. 2. R. Juliana 2.07.45 min. 3. E. Juliana 2.08.60 min.

1500 METER 1. Martina 4.15.42 min. 2. Ludwig Lont 4.19.03 min. 3. Erwin Albertus 4.44.57 min.

KOGELSTOTEN 1. Hensley Sluis 9.12 m. 2. R. Juliana 8.56 m 3. Hubert Petronia 7.95 m

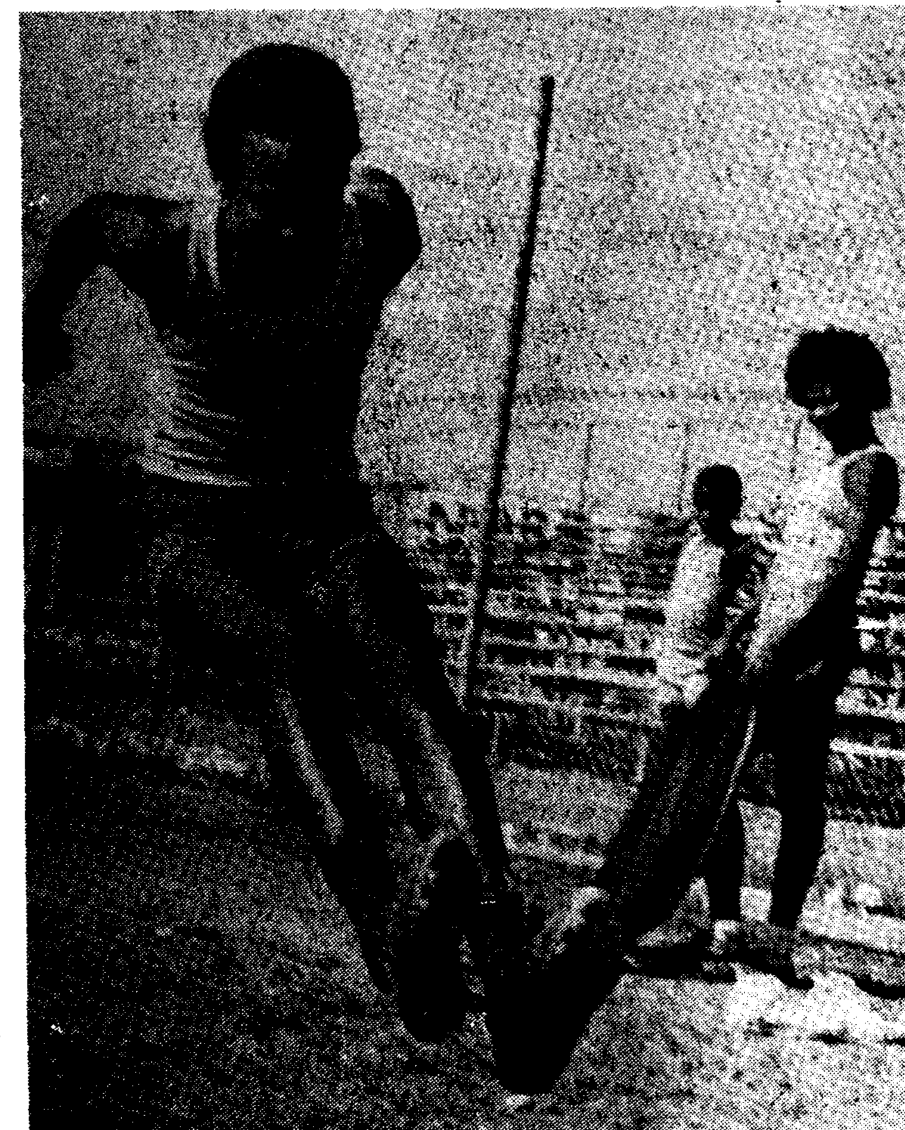
SPEERWERPEN 1. Rodney Martis 46.15 m 2. Rutsel Martis 28.30 m

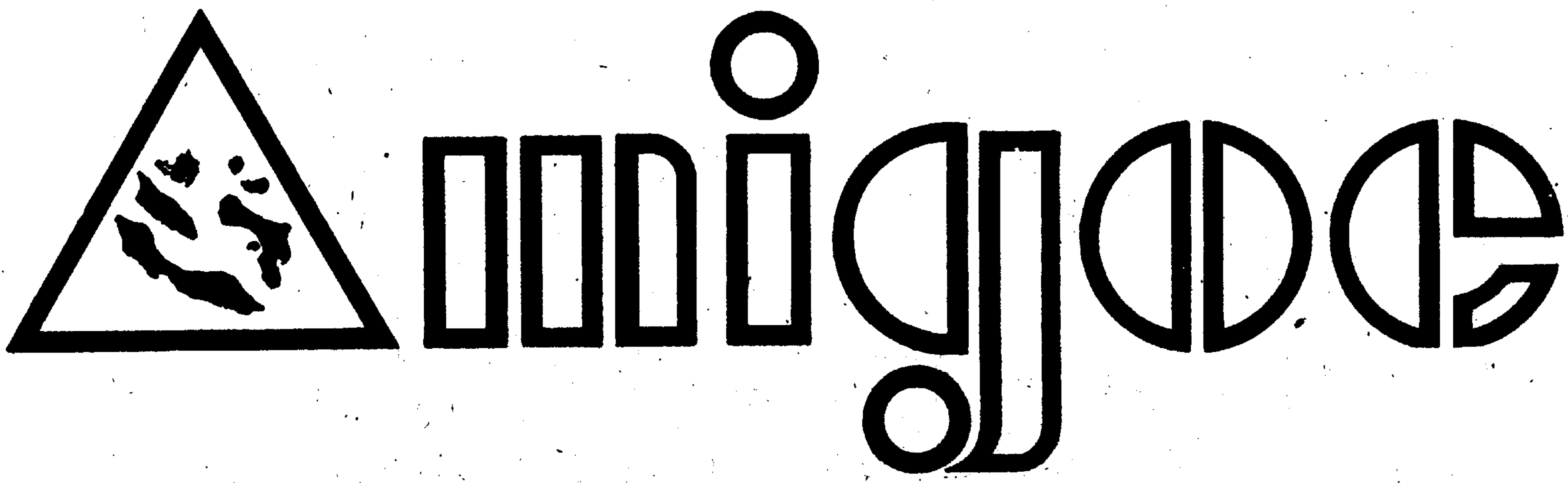
VERSPRINGEN 1. Sluis 5.70 m; 2. R. Juliana 5.31 m; 3. Petronia 4.94 m

Het eerstvolgende evenement is de Antilliaanse kampioenschappen. Uit Suriname is een uitnodiging ontvangen voor deelname aan de zogenaamde Kersten-Games. De Curacaose ploeg die van 24 tot en met 27 augustus in Suriname zal vertoeven, bestaat uit de atleten Rutsel Martina, Koeiman en Regales en official Sydney Pieter.

ATLETIEK: een verre sprong bij het verspringen.

MOSKOU — Hongarije heeft zaterdag het internationale toernooi moderne vijfkamp van Moskou gewonnen. De Hongaren verzamelden 15.160 punten. De Sovjet Unie eindigde als tweede met 15.096 punten.





English Companion

New controversial press law in Peru

LIMA — The Peruvian armed forces government has applied a new, controversial press law, which will return the nation's big newspapers to private ownership.

Executive councils, made up in their majority by representatives of the Financial Corporation of Development (Cofide), took over the management of the dailies El Comercio, La Prensa, Expreso and Correo.

The councils also include the director of the daily and a worker's representative.

The Cofide was entrusted with replacing the committees of delegates from the social organizations, which under the former law, assumed the ownership of the newspaper expropriated in July, 1974.

In the case of the daily Correo, the government approved standards for evaluating the assets of the company, inasmuch as the former owners did not hand over accounting books or financial information making it possible to establish the value of the company's shares.

Meanwhile, the government appointed a commission to set temporary standards with relation to the press law dictated on July 20.

Under that law, the Cofide will offer the workers of each daily up to 25 percent of the shares. Another 25 percent will be offered to the former owners and the rest sold on the stock exchange, but no one can acquire more than five percent of them. The product of these sales will go to pay the former owners the value of the expropriation.

President Francisco Morales Bermudez said on July 28 that the new press law, guaranted freedom of the press, allowed the public to share in owning the dailies and provided for cancelling the debt to the former owners.

Progrressive and leftwing sectors argue that the law annuls the 1974 decrees, according to which the dailies were to have been transferred to the organized sectors of the peasants cooperativists, industrial workers, teachers, intellectuals and others.

The Peruvian communist party (PCP) declared that the new law wipes out the chance for the people "to express themselves freely" the daily press. It will provide a large indemnization to the former owners at a time of economic crisis and it denies the newspaper workers any real share in the company.

Jurist Alberto Ruiz Eldredge, quoted by Prensa Latina, said that the diffusion of the shareholders and the limits on share buying "will not stop those who own a package although minority from in fact running the company.

Christian democratic leader Hector Cornejo Chavez observed that under the new law, the dailies will be returned to their former owners.

The newspaper guilds have not yet made any statements, but according to Prensa Latina there is opposition among the workers to investing the retirement fund in shares in a company in which they will only represent a small percentage.

Bogota's trade fair a model for third word

BOGOTA — The Bogota international trade fair has been so successful that it is to be taken as a model for similar events all over the developing world, the United Nations office for industrial development (UNOID) has announced.

More than one and a half million people have visited the various stalls in the last 15 days, where 42 countries from all over the world were exhibiting their most advanced scientific and technological goods.

In the speech which closed the fair, its director Oscar Pérez Gutiérrez, announced that in future it will be split into two parts, and that next year an international agricultural fair will be staged. Several European countries have already said that they will be exhibiting there.

The agricultural fair will be for farming machinery and there will be a special room on food and leather. Emphasis will be put on Foreign machinery for food processing and packing. France and East Germany have said that they will be exhibiting their most modern machinery in this field, in an attempt to sell it to Latin America.

No precise figures are yet available on how much business was done at the fair but it is known that everything on show was sold. This means that total sales could be as high as 400,000,000 dollars.

Pérez Gutiérrez pointed that the Bogotá fair has become an international trade bridge for the world. The European countries, he said, had not sold their wares only to Colombia, but to practically all the countries in Latin America.

Baseball

NEW YORK — Results of Major League baseball games during weekend:

SATURDAY

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos 7 Chicago Cubs 4; Los Angeles Dodgers 2 San Francisco Giants 0; Cincinnati Reds 7 San Diego Padres 1; St Louis Cardinals 5 New York Mets 3; Houston Astros 5 Atlanta Braves 3 (1st); Houston Astros 7 Atlanta Braves 0 (2nd); Philadelphia Phillies at Pittsburgh Pirates - postponed due rain.

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox 8 Milwaukee Brewers 1; Seattle Mariners 3 Oakland As. 2; New York Yankees 3 Baltimore Orioles 2; Detroit Tigers 7 Chicago White Sox 0; Kansas City Royals 5 Toronto Blue Jays 3; Minnesota Twins 4 California Angels 3 (1st); Minnesota Twins 3 California Angels 4 (2nd); Cleveland Indians 3 Texas Rangers 4.

SUNDAY

NATIONAL LEAGUE
St Louis Cardinals 3 New York Mets 1; Atlanta Braves 3 Houston Astros 2; Los Angeles Dodgers 5 San Francisco Giants 0; (1st) Montreal Expos 2 Chicago Cubs 0; (2nd) Chicago Cubs 4 Montreal Expos 3; (1st) Philadelphia Phillies 3 Pittsburgh [illegible] Phillies 5 Pittsburgh Pirates 0; Cincinnati Reds 3 San Diego Padres 1.

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox 4 Milwaukee Brewers 0; New York Yankees 3 Baltimore Orioles 0; Detroit Tigers 8 Chicago White Sox 0; California Angels 4 Minnesota Twins 3; (1st) Oakland Athletics 4 Seattle Mariners 3; (2nd) Oakland Athletics 4 Seattle Mariners 3; Texas Rangers 3 Cleveland Indians 2.

The world in a nutshell

VATICAN CITY — Pope Paul VI, spiritual leader of the world's 700 million roman catholics, died last night after a heart attack, ending a 15-year reign marked by reforms, world travel and campaigns for peace and the underprivileged. The 80-year-old Pontiff died in his summer place of Castelgandolfo in the Alban hills 30 km (18 miles) south of Rome. Only last Tuesday, the frail Pope, who had suffered for years from arthritis, said that death "for us cannot be far away". Thousands of Italians and foreign visitors immediately went to St. Peters basilica and to the little town of Castelgandolfo to mourn for the man who succeeded Pope John XXIII. In the Vatican, officials started preparing for the funeral and conclave of cardinals to elect a successor.

VATICAN CITY — Cardinal Eduardo Pironio of Argentina could become the first non-Italian Pope in more than 450 years - if the secret conclave of cardinals decides to take a liberal turn in its search for a successor to the late Pope Paul. The choice is worldwide for up to 116 cardinals who will gather in the Vatican this month to decide who should be the new leader of roman catholicism. But cardinal Pironio's chance could be enhanced because the traditional dominance of Italians in the conclave no longer exists and they now number only 27 members.

VATICAN CITY — Messages of condolence and grief poured into the Vatican from heads of state, Prime Ministers and [illegible] day as roman catholics throughout the world mourned the sudden death of Pope Paul VI. Among the first to issue a statement was President Carter, a Baptist. He described the Pope as a messenger of peace and love to the world.

VATICAN CITY — The first sign of the election of a new Pope to succees Paul VI will almost certainly be a puff of white smoke from a Vatican chimney. Untill this traditional symbol of agreement emerges, the outside world will wait and watch the chimney and the only information from the secret conclave of cardinals choosing a successor will be a black smoke — signifying an indecisive vote.

JERUSALEM — US Secretary of State Cyrus Vance after probing Israels latest thinking on Middle East peace talks, flies to Egypt on the most critical stage of his mission to revive the deadlocked negotiations. He spent more than four hours yesterday conferring with Israeli Prime Minister Menachim Begin on the stalled peace process. Egyptian President Anwar Sadat has already ruled out any further direct talks with Israel unless it drops demands for a compromise on the question of the occupied territories.

BEIRUT — Rockets, tanks and heavy artillery pounded christian east Beirut until the early hours of today as Syria maintained an apparent attempt to bomb Lebanon's defiant right-wing militia's into submission. By midnight, the casuality toll in 24 hours of violence had mounted to at least five killed and more than 100 wounded, according to rightist sources. They said most of the wounded were civilians, but added that Syrian troops had also suffered considerable casualties.

WASHINGTON — Police arrested nine anti-nuclear demonstrators for disrupting a Sunday church service attended by President Carter. The demonstration marked the 33rd aniversary of the first atomic bomb explosion at Hiroshima, Japan. The United States dropped the bomb which hastened the end of World War Two.

WASHINGTON — Senator Edward Kennedy said he had no intention of challenging Jimmy Carter in the 1980 elections and he expected the President to be re-elected. But the Massachusetts Democrat, interviewed on ABC television, did not rule out the possibility of an attempt at the presidency at some future stage.

WASHINGTON — Former special Watergate prosecutor, Leon Jaworski, said in an interview that an independent commission should investigate any future charges against congress or the presidency. "Any time members of one branch of the government are investigated by other members of that same branch, that is tantamount to self-investigation — and your will find public scepticism and cynicism, he told US News and World Report.

WINDHOEK — The special United Nations representative charged with overseeing an independence settlement for South West Africa (Namibia) has his first meeting today with the territory's South African overlord. UN commissioner for Namibia Marthi Ahtisaari, arrived here yesterday to begin drawing up a preliminary survey on implementing the settlement. He will today meet South African administrator-general judge Marthinus Steyn, with whom he will work if South African approves the plan.

GABERONE/BOTSWANA — The Anglican dean of Gaberone has been detained by South African police in Johannesburg for the past two weeks, his wife said. Joyce Molale told the South African Press Association (SAPA) news agency yesterday that her husband Michael, 45, had been arrested at Johannesburg's Jàn Smuts Airport on July 23 while on his way to the black homeland of Transkei. She said she did not know why the dean was being held. In Johannesburg, a senior police spokesman said Dean Molale was not being held on any criminal charge; a security police spokesman refused to discuss the matter.

BARCELONA — Three passengers and an air hostess overpowered a Dutch student who attempted to hijack a KLM airliner on a flight from Amsterdam to Madrid yesterday, police said. The student armed with what turned out to be a plastic toy pistol and spray can, commandered the Dutch DC-9 carrying passengers and crew shortly after it took off from Amsterdam and demanded to be flown [illegible] which the student was overpowered it landed safely in Barcelona.

LISBON — President Antonio Ramalho Eanes today [illegible] Portugal's political leaders to hear their views before choosing a new Prime Minister. Newspapers have suggested as many as 30 possible candidates from the ranks of parliament, the military, the diplomatic [illegible] and state corporations as successor to outgoing socialist Prime Minister Mario Soares. Dr Soares has made it clear he does not expect to be nominated again. The Sunday right-wing newspaper Domingo said the Socialist Party may alter its strategy and launch dr Soares as a presidential candidate in 1980.

OAKMONT/PENNSYLVANIA - John Cahaffey won the 60th Professional Golfers Association (PGA) championship with a birdie on the second hole of a sudden-death play-off against Tom Watson and [illegible] Pate at the Oakmont Country Club. All three players had tied at eight under par 276 after regulation four rounds [illegible] day.

EDMONTON/ALBERTA — Brendan Foster of England won the 10.000 metres, one of the prestige events on athletics in the Commonwealth Games yesterday. For most of the rest of the day, however, it was Canadians who once again took the spotlight as they kept their huge lead at the top of the medals by winning three golds. Diane Jones-Konihowski took the pentathlon, [illegible] Primrose the trap shooting and their team of women gymnasts also won.

LISBON — Portuguese Communist Party last [illegible] gave its conditional agreement to a "government of presidential mediation" to solve the country's political crisis. The communist leader Alvaro Cunhal told reporters after [illegible] President Antonio Ramalho Eanes the solution must be a democratic one in which socialists of outgoing Prime Minister Mario Soares play a prominent role. The [illegible] left-wing Popular Democratic Union (UNDP) repeated its call to general Eanes for new elections as the way out of the crisis. General Eanes is expected to see the socialists today.

Romulo Betancourt defends democracy

CARACAS — Dictatorships have led only to economic ruin in many countries, and Chile is a fine example, said Rómulo Betancourt. Betancourt is the leader of the Democratic Action (AD) Party, and one of the „eminences grises" of Venezuelan democracy. Even in his old age he maintains a strong hold on AD, the party which has ruled Venezuela for the past 20 years with only one break, between 1969 and 1974.

He is identified with the most moderate wing of world social democracy, and is very conservative by his own party's criteria. He declares himself to be anti-communist and anti-fascist in equal measure.

Betancourt is currently on a long campaign tour in support of the AD presidential candidate, Luis Pinerua Ordaz. In the course of this tour he has been in the state of Zulia, whose capital is Maracaibo. Zulia is considered the second state in the country by virtue of the economic power it has deriving from its oil and coal deposits.

In his speech in Maracaibo, Betancourt expressed his belief that Latin America is moving towards widespread democracy, despite the fact that most of the governments there at the moment are unelected military regimes. He listed Mexico, Costa Rica, Colombia and Venezuela as the democracies now functioning in Latin America, but he thought the democratisation processes under way in Peru and Ecuador were encouraging.

With regard to Bolivia, where General Pereda took power in a coup d'etat last week after the elections he had won with the help of fraud were annulled, Betancourt seemed sure that Pereda's victory will be Pyrrhic and short lived.

U.S.-Chile relations said to be excellent

SANTIAGO DE CHILE — Relations between Chile and the United States are excellent - if they were not., I would not be here making this tour, said US ambassador George Walter Landau. He was speaking after holding a meeting with the governor of Arica, on the Chile-Peru border, some 2,100 kilometres from the capital, Santiago.

The diplomat, who was accompanied on the trip by his wife, as well as US embassy staff, spoke at length to the governor, Army Colonel Victor Contador Rivadeneira.

He made his remarks at a moment when relations between the countries are felt to be at a particularly low ebb, due to the alleged implication of certain officers of the Chilean army in the assassination of socialist former Foreign Minister Orlando Letelier.

It is believed that further cracks could appear in their relations as a results of the request which is to be made by the US State Department for the extradition of the former head of the Chilean secret police (DINA) - now CNI), General Manuel Contreras, his deputy, Colonel Pedro Espinoza, and Army Captain Armando Fernandez Larios.

The latter is also a member of the secret police, and all three are alleged to have participated, at different levels, in the Letelier murder, together with Michael Townley, who is currently in US custody.

When, on June 23 Ambassador Landau was called to Washington for consultation on the Letelier case, it was feared that relations were about to be broken off. On his return, however, both the embassy and the Chilean Foreign Ministry issued communiques stating that the recall of an ambassador for consultations, was a routine matter.

